

RICHARD C. RAMER



SPECIAL LIST 477
ON WOMEN

RICHARD C. RAMER

Old and Rare Books

225 EAST 70TH STREET · SUITE 12F · NEW YORK, N.Y. 10021-5217

EMAIL rcramer@livroraro.com · WEBSITE www.livroraro.com

TELEPHONES (212) 737 0222 and 737 0223

FAX (212) 288 4169

MAY 24, 2023

SPECIAL LIST 477 *ON WOMEN*

Items marked with an asterisk (*)
will be shipped from Lisbon.

SATISFACTION GUARANTEED:

All items are understood to be on approval,
and may be returned within a reasonable time
for any reason whatsoever.

VISITORS BY APPOINTMENT



SPECIAL LIST 477

ON WOMEN

Author's Signed and Dated Presentation Inscription To the Staff of a Major Portuguese Newspaper

1. ALBUQUERQUE, [Manuel] Soriano d'. *Volatas*. Ceará: Typ. Moderna a Vapor Ateliers-Louis, 1904. 8°, original printed wrappers (spine with vertical crack chipped at head and foot, 2 cm. tear to front wrapper near foot of spine, some soiling and spotting, minor fraying). Numerous typographical headpieces. Uncut. Light browning and a few small stains. In good condition. Author's signed and dated (28 April 1904) six-line presentation inscription to the staff of *O Diario* on p. [5]. Occasional (author's?) ink corrections in text. 110 pp., (1 blank l.). \$150.00

FIRST and ONLY EDITION of this collection of 25 short dialogues between a man and his *querida*.

* Not in Sacramento Blake. Not in Carpeaux or Ford, Whittem and Raphael, *Tentative Bibliography of Brazilian Belles-Lettres*. See Wilson Martins, *História da inteligência brasileira*, V, 348-9 for a reference to Manuel Soriano de Albuquerque (1877-1914) in connection with the influence of Herbert Spencer. Not located in NUC. OCLC: 4821388 (University of Texas, British Library). Not located in Porbase. Jisc cites British Library only.

Hails the Ascension of D. Maria I to the Throne of Portugal

2. *Alegrias de Portugal pela felicissima exaltação da Rainha Fidelissima Nossa Senhora, a Senhora D. Maria I ao throno desta monarquia no alegre, e faustissimo dia 13 de Maio de 1777*. Lisbon: Na Offic. de Antonio Rodrigues Galhardo; vendem-se em casa de Antonio Jozé Livreiro na rua da Arrochella defronte do adro de S. Bento, e na mesma Officina, 1777. 4°, recent plain wrappers. Woodcut Portuguese royal arms on title page. In good to very good condition. 7 pp. \$80.00

FIRST and ONLY EDITION of this ode honoring D. Maria I's ascension to the throne. It begins "Ode. / Que preziozo orvalho o Ceo derrama / Oh Nós de Luzo Geração ditoza!" D. Maria (b. 1734) became Portugal's first queen regnant on February 24, 1777, after the death of her father D. José I. She reigned until her death in 1816, although by 1792 she was suffering such severe mental illness that her son, the future D. João VI, ruled in her stead (as regent starting in 1799).

* Biblioteca Central da Marinha, *Catálogo das obras impressas no séc. XVIII* 52. Coimbra, *Miscelâneas* 405, n. 6520 and 458, n. 7696. Not in Innocêncio or Fonseca, *Pseudónimos*. NUC: ICN. OCLC: 222554959 (University of Toronto-Thomas Fisher Rare Book Library). Porbase locates seven copies, five in the Biblioteca Nacional de Portugal, and two in the Biblioteca Central da Marinha. Not located in Jisc.

N 25.

229

LA AMISTAD.

Se ha prometido dar al público la causa de D. Ramon Aliaga, y es preciso cumplirlo.— Ha rendido una prueba estando preso de 36 testigos que desmienten todo el proceso, y de consiguiente justifica mas de lo necesario a su favor, y en perjuicio del acusante y acusados.— El mundo deberá horrorizarse de que se manifieste cuanto se haya probado.

Hay juicios en que es indispensable la ofensa para la defensa; y la de Aliaga es uno de ellas.— Los Rancaguinos son unos picaros que despues que ellos me comprometieron en esta causa, ahora me niegan; pero tengo dinero para pelear. ¿En que concepto podran tener los que no conocen a esos honrados vecinos sabiendo de un hombre tal, insultos tan generales? ¿Que diran de aquel a quien escribe lo que a muchos manifiesta consultandole en la materia? ¿Que del patrocinante que aqui tiene cuando pide a Rancagua consejos? ¿Podra ser mayor desvergüenza insultar de este modo á un pueblo entero por ofensor tan conocido?—Nos remitimos á lo que digan don J. M. O. don J. A. S. D. L. L. y a otros que han vistos esas consultas.

Poco antes de esto se confesó con su muger diciendole a presencia de un funcionario publico: "Perdoname: Conozco que te has ofendido; mis amigos los del proceso me han perdonado: han sido la causa de nuestra separacion y ruina; protesto separarme de ellos: que todo se acabe: que se rompan los papeles y juntemonos;" remitiendonos á la prueba. ¿Y ahora que decis amigos de vuestra camarada? Ana lo veremos.

Quando nada mas se acredite de parte de Aliaga que el perdon de que se hace referencia, es bastante para que no tenga lugar la causa conforme a derecho, especialmente no habiendo sido acusado en la querrela de f. 1 y f. 7 y concediendo sin permitir cierto cuanto se quiera, no sabemos como se le puso preso estando concordantes las LL, cedulas, y ordenes generales, con la practica y ruina que por regla se observa en estas materias del tenor siguiente.

"Para evitar escandalos y discordias en las familias han de proceder los jueces con la mayor circunspeccion quando los mancebos sean CASADOS.—Conviene pues ante todo que se les advierta por su Parroco, ú otra persona respetable se abstengan del trato escandaloso, y si a pesar de esta amonestacion no obedecieren, se amenazará al amancebado con la formacion de causa y el consiguiente castigo segun las circunstancias.—Si a pesar de este segundo paso continuasen en su amistad escandalosa, se advertirá al marido de la manceba en terminos generales que cede sobre la conducta ó modo de vivir de su familia sin espresar la causa para que no constan algun atentado impedido de los celos, y si a pesar de todo fuere necesario proceder á la formacion de causa contra el amancebado, como nadie, sino el marido, puede acusar el crimen de adulterio, ni entender en su pesquisa, el juez de oficio se pone en testimonio reservado dicha manceba notando en él su nombre y el de su marido y refiriendo á este documento los autos, citas, y diligencias que se actuan; de modo que cuando se ofrezca nombrarla se diga la persona que consta en testimonio reservado. Pero si el marido sabiendo esta amistad ilisita la sufre y consiente, se procede sin reserva y por el orden regular contra él y contra ambos amancebados castigando á los tres segun su culpa." ¿Y se ha cumplido con esto?.....

Es conforme esta regla á las LL. del tít. 16 lib. 12 de la Novisima Recopilacion que mandan: Las mancebas de los clerigos no puedan ser prevas ni condenadas, ni llevar pena corporal ninguna sin ser primeramente emplazadas y llamadas. ¿Con que son de mejor condicion las concubinas de los ministros del Altar que las de los casados? Já-já-já. No señor, no son de mejor condicion por que la ley 4.^a del mismo tít. ordena que ninguna muger CASADA pueda decirse manceba de clerigo, fraile ni CASADO. Luego son iguales las de los frailes con las de los CASADOS. Eso sí que concedo. Já-já-já. Y si por tantas instituciones vijentes, las mas modernas que se conocen en nuestra legislacion civil no puede nombrarse por manceba de CASADO ninguna muger CASADA, ni procederse á su prision sin ser requerido 1.^a 2.^a y 3.^a vez; como se decretó contra Aliaga captura sin preceder esos tramites, y sin acusarlo el marido? ¿Por qué se entendió en su pesquisa sin la fórmula de la ley? ¿Por que sin reboso se dijo que D. D. M. muger legitima de D. F. M. era manceba de Aliaga siendo CASADOS cuando la practica, la ruina, la honestidad lo prohiben? Que cosa tan terrible que la desunion de unos matrimonios venga por causa que debia sigilarse por HUMA-

Item 4

Celebrating the Ascension to the Throne of D. Maria I, Queen of Portugal

3. [AMARAL, Luís Corrêa de França e]. *Na plauzível, e festiva aclamação da Rainha N.S., a Muito Alta, e poderosa Senhora D. Maria. Ode.* N.p.: n.pr., (1777). 4°, recent plain wrappers. Caption title. Some light, minor stains. In good to very good condition. 7 pp. \$70.00

FIRST and ONLY EDITION of this ode honoring D. Maria I's ascension to the throne; begins: "Ode. / Ainda, Clío Divina, / Conservas essa lyra pendurada?" It includes references to D. Afonso I and the famous Côrtes of Lamego of 1143, as well as to India and the Ganges.

There are at least two other odes on the same subject, with 7 pp. and almost identical titles, one printed at the Offic. de Antonio Rodrigues Galhardo, and sold by Francisco Tavares at his shop in the Praça do Comercio, 1777, the other printed at the Offic. de José de Aquino Bulhoens.

D. Maria (b. 1734) became Portugal's first queen regnant on February 24, 1777, after the death of her father D. José I. She reigned until her death in 1816, although by 1792 she was suffering such severe mental illness that her son, the future D. João VI, ruled in her stead (as regent starting in 1799).

Luís Corrêa de França e Amaral (1725-1808), a magistrate with a degree from Coimbra University, was also a poet whose name in the Lisbon Arcadia was Melizeu Cylenio. He later joined the Academia de Bellas-Letras de Lisboa, or Nova-Arcadia, where he provoked the wrath of Bocage, who skewered him with pungent satire in several poems.

* Innocência V, 280-1 (attributing the work to Amaral); on the author, see also XVI, 13. Coimbra, *Miscelâneas* 6510, 7727. Not located in NUC. Not located in OCLC. Porbase locates six copies, two in the Arquivo Nacional da Torre do Tombo, and four in the Biblioteca Nacional de Portugal. Not located in Jisc.

Can a Married Woman Legally Cohabit with a Clergyman?

4. *La Amistad.* [text begins:] *Se ha prometido dar al público la causa de D. Ramon Aliaga, y es preciso cumplirlo — Ha rendido una prueba estando preso de 36 testigos que desmienten todo el proceso, y de consiguiente justifica mas de lo necesario a su favor* (Santiago de Chile): Imprenta de la Independencia, dated 28 January 1834. Folio (29 x 19 cm.), disbound. Caption title. Very light foxing. Good to very good condition. Early manuscript foliation in ink. (1 l.) \$400.00

FIRST and ONLY EDITION. Another installment in the epic legal battles of Ramón Aliaga. The issue in dispute is whether a married woman can legally cohabit with a clergyman, as a *manceba*.

* Briseño I, 19. Not located in OCLC. Not located in CCPBE. Not located in Rebiun. Not located in Jisc.

What D. Maria I Did to Benefit Her Subjects

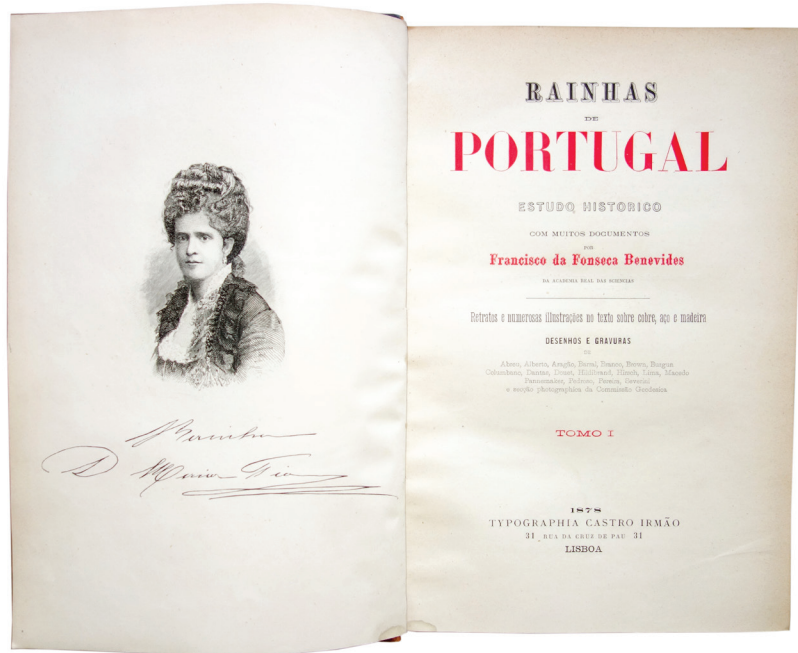
5. ATAIDE [or Attaide], Joaquim de Menezes e. *Homilia funebre, pregada na trasladação do corpo de S. Magestade Fidelissima; a Muito Alta e Poderosa Rainha de Portugal a Senhora D. Maria Primeira, para a Igreja do Real Convento do Coração de Jesus em Lisboa, pelo Arcebispo Bispo de Elvas ... prégador da real pessoa de S. Magestada Fidelissima, em 20 de Março do anno de 1822.* Lisbon: Na Typogr. de Antonio Rodrigues Galhardo, 1822. 4°, nineteenth-century blue wrappers (printer's waste dated 1869). Wood-engraved royal arms of Portugal on title page. Title page stained (mostly in blank outer margin). Light dampstains in upper margins. Some curling at corners. In good condition. 26 pp., (1 blank l.), with pp. 3-8 misbound at the end. \$200.00

FIRST EDITION [?]. There appear to be two distinct editions or issues of the same printer and year, one with 26 pp., the other with 32 pp.

The author, who had been one of D. Maria I's *pregadores*, praises her for her constant communication with God. (She was known to her subjects as "Maria the Pious" or "Maria the Mad".) Menezes e Ataide takes the unusual step of listing the actions of D. Maria that particularly benefited her subjects, such as laws on fishing and on asylum for children of convicted criminals, and the establishment of religious houses. (See pp. 18-21, with footnotes for the dates of specific decrees.)

The Augustinian D. Fr. Joaquim Menezes e Ataide (1765-1828), a native of Porto, was Bishop of Meliapor (1804), *vigario capitular* of Funchal (1811, with the title of archbishop), and bishop of Elvas (1821). His political views were apparently either extremely flexible or expressed unclearly, since he was accused of being both vehemently against the Constitution and being vehemently liberal. In a famous trial of 1827, he was accused (along with the Marquez da Fronteira, the Conde da Cunha and the Conde da Taipa) of conspiring to establish a republic. He fled the country soon thereafter, and died in Gibraltar.

* Innocência IV, 134: calling for 32 pp. Not in Biblioteca Pública de Braga, "Catálogo do Fundo Barca-Oliveira" (which lists another *Homilia* by this author, dated 1810). OCLC: 53855960 (calling for 26 pp., at Newberry Library, University of Kansas, Universidade de São Paulo); 221144868 (calling for 32 pp., at Thomas Fisher Rare Book Library-University of Toronto, British Library). Porbase locates four copies: three at the Biblioteca João Paulo II-Universidade Católica Portuguesa (26 pp.), and a single copy at the Biblioteca Nacional de Portugal (32 pp.). Jisc repeats British Library. KVK (51 databases searched) locates only the copies cited by Porbase.



Item 6



Item 6

6. BENEVIDES, Francisco da Fonseca. *Rainhas de Portugal, estudo historico com muitos documentos.* 2 volumes. Lisbon: Castro Irmão, 1878-1879. Large 8°, contemporary red quarter sheep over marbled boards (some wear), smooth spine, short author, title, volume, and bands gilt, marbled endleaves. Title pages in red and black. Second leaf recto of volume II printed in blue. Some initials in red or blue. Minor dampstain in preliminary leaves of volume II, otherwise internally fine. Overall in good to very good condition. Armorial lithograph bookplates in color of S.P. Scott. Frontispiece, xviii, 365 pp., (3 ll.), with 4 plates not paginated and many other illustrations in text; ix, 394 pp., (1 l.), 1 portrait and 1 color plate with the arms of Portugal not paginated, many other illustrations in text. 2 volumes. \$250.00

FIRST EDITION of this history of the queens of Portugal.

* Fonseca, *Aditamentos* p. 138.

Gambling, Slavery, the Lot of Women, Sebastianists and the Peninsular War

7. BIANCARDI, Theodoro José. *Cartas americanas, publicadas por* Lisbon: Na Impressão de Alcobia, 1820. 8°, disbound with traces of early wrappers. Small typographical vignette on title page. Slightly soiled. In very good condition. Contemporary initials inscribed on title page in ink. (2 ll.), 191 pp. \$500.00

Second edition of this epistolary novel, a page-for-page reprint of the first edition, which appeared in Lisbon, 1809. It was modeled on Montesquieu's *Lettres persanes*, and set in the form of an exchange of letters between two Brazilian lovers. Separated by their parents, one remains in Brazil, the other travels in Portugal. The work includes long discussions on a wide range of subjects: whether the arts and sciences are harmful to morals, Lisbon and Court manners, wealth, the virtues of women in Lisbon vs. the provinces, the oppression of people subject to governors, slavery, gambling, the evils of the Lisbon theater, the poverty of the country outside Lisbon, the unhappy lot of women, and a comparison of the sexes. A substantial section toward the end of the book (pp. 126-78) deals with the Peninsular War and the occupation of Portugal, including decrees of the French against trade with the English and against fishing, and comments on the Sebastianists.

Biancardi, a native of Lisbon, died soon after 1849.

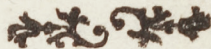
* Borba de Moraes (1983) I, 105-6. Innocência VII, 308, 462; XIX, 249. Ayres Magalhães de Sepúlveda, *Dicionário bibliográfico da Guerra Peninsular I*, 114: citing only the 1809 edition. This edition not in Biblioteca Pública de Braga, *Catálogo do Fundo Barca-Oliveira*; see p. 106 for the 1809 edition, but with only (3), 96 pp. Not in JCB, *Portuguese and Brazilian Books*. Not in Palha, Bosch, Rodrigues or *Ticknor Catalogue*. Azevedo-Samodães 396. Not in Ameal or Avila-Perez. NUC: DCU-IA. OCLC: this edition not located in OCLC; see 27257889 locating copies of the 1809 first edition at the Houghton Library, Stanford University Library, and British Library. Porbase locates a single copy, in the Biblioteca Nacional de Portugal, as well as a single copy of the 1809 first edition at the Biblioteca Municipal de Elvas. This edition not located in Jisc, which repeats the 1809 edition at the British Library. Not located in KVK (51 databases searched).

CARTAS AMERICANAS.

PUBLICADAS

P O R

THEÓDORO JOSE' BIANCARDI.



L I S B O A :

A handwritten signature in dark ink, appearing to be 'T. J. Biancardi'.

Na Impressão de Alcobia. 1820.

Com licença da Comissão de Censura.

Vende- na loja de João Nunes Esteves,
Rua do Ouro N. 234.

8. CAMOLETTI, Luiz [i.e. Luigi]. *Soror Thereza Drama em 5 Actos*. Rio de Janeiro: Typ. do Diario do Rio de Janeiro, 1869. Large 8°, original yellow printed wrappers (some foxing, browning and wear). In good to very good condition. 93 pp., (1 blank l.). \$150.00

First and Only Edition in Portuguese? The earliest edition in the original Italian cited by OCLC is Novara: E. Crotti, 1851. A Spanish edition appeared in Cadiz, 1863, and one in English in New York, 1868.

Luigi Camoletti (Novara, 1804-Novara, 1880), was an Italian sentimental romantic dramatist.

* Not located in OCLC. Not located in Porbase. Not located in Jisc. Not located in KVK (51 databases searched). The online Italian OPAC cites a 2-page folio program for a performance of this play on 19 July 1869 in Rio de Janeiro, held by the Civico museo biblioteca dell'attore del Teatro stabile di Genova.

*Two American Travel Accounts Published by a
German Educational Reformer: Ecuador and North America*

9. CAMPE, Joachim Heinrich. *Sammlung interessanter und durchgängig zweckmässig abgefasster Reisebeschreibungen für die Jugend, von ... Vierter Theil mit Chursächsischer Freiheit*. Braunschweig: In der Schulbuchhandlung, 1788. 12°, contemporary half calf over decorated boards (some wear), spine gilt with raised bands in six compartments, orange and dark-brown lettering pieces (chipping), endleaves of bluish paper, text-block edges rouged. Title page backed (not affecting text), title page and p. 352 somewhat soiled. In good condition. Owner's signature, dated 1821, on recto of front free endleaf. (3 ll.), 352 pp. \$200.00

The Kleine Kinderbibliothek runs to 12 volumes (of which this is the fourth), but each can also be considered a separate work, and each was apparently reprinted as necessary. This volume focuses on two accounts. The first is the description by Isabel Godin des Odonais (1728-1792) of her twenty-year journey to join her husband, which took her from her native Riobamba (Viceroyalty of Peru, now Ecuador) to the mouth of the Amazon River. The second account (pp. 33-352) is Jonathan Carver's *Travels Through the Interior Parts of North America, in the Years 1766, 1767, and 1768*. The *Travels*, which includes extensive information on Native Americans in the Midwest, was an important source book and stimulus for later explorers, especially Mackenzie and Lewis and Clark.

Joachim Heinrich Campe (1746-1818), a native of Lower Saxony, was a major figure in the German Enlightenment and is notable for his attempts at educational reform. He was briefly a tutor to Alexander and Wilhelm von Humboldt, with whom he maintained ties. After a brief stint as teacher at Johann Bernhard Basedow's Philanthropinum in Dessau, he established in Hamburg his own teaching institute, which based learning on a family model. Published works include *Robinson der Jüngere*, 1779-80, and the trilogy *Die Entdeckung von Amerika*. In 1786 he moved to Braunschweig, where he proposed to reform the school system. He died there in 1818, at age 72.

* NUC: Hamburg and Reutlingen, 1786-96 at DLC, NN; Wolfenbützel, 1786-? at NN; Reutlingen, 1787-1800 at ViU; and later editions. The only NUC listing for a Braunschweig printing is a copy of volume 7 only (1789) at CtY.

Mary, Queen of Scots in Portuguese

10. CAMPOS [Coelho da Costa Franco], Manoel Antonio Monteiro de. *Historia da vida, e morte de Maria Estuarda, Rainha de Escocia, e de Inglaterra Irlanda, &c....* Lisbon: Na Officina de Manoel Soares, a custa de Antonio de Sousa, Mercador de livros, 1753. 4°, disbound. Some browning, but overall in good to very good condition. Old ink scribbles on final page. 24 pp. \$300.00

FIRST and ONLY EDITION. This life of Mary, Queen of Scots (1542-1587), is divided about evenly between her early life and the years of her confinement by Elizabeth I in England. Considerable space is given to explaining the political and religious debates in England and Scotland, including the situation after Mary wedded Bothwell.

The author was a native of Azeitão, a town across the Tagus south of Lisbon (east of Seisimbra and north of Setúbal). This work is dedicated to his father.

* Innocencio XVI, 113. Not located in Coimbra, *Miscelâneas*. OCLC: 52987790 (University of California-Berkeley). Porbase lists two copies, both in the Biblioteca Nacional de Portugal. Jisc cites a single copy, in the British Library. Not located in National Library of Scotland online catalogue. KVK (51 databases searched) locates only the copies cited by Porbase. The European Library (72 databases searched), locates only the copies cited by Porbase and Jisc.

*Signed and Dated Presentation Inscription
By a Leading Symbolist to a Fellow Writer*

11. CASTRO, Eugénio de. *Belkiss, Rainha de Sabá, d'Axum e do Hymiar.* Coimbra: Francisco França Amado, 1894. 8°, original illustrated wrappers (some light soiling). Title page printed in red and black. Printed in red and black throughout. Finely printed on high quality paper. Uncut. In very good to fine condition; internally fine to very fine. Author's signed and dated presentation inscription on recto of first leaf: "A Luiz de Magalhães // o seu ad[mirador] e amigo // o // Eugénio de Castro // Coimbra, // 8 de janeiro de 95". (1 blank l., 3 ll.), 204 pp., (2 ll.). \$300.00

FIRST EDITION. A second edition was published at Coimbra, also by Amado, in 1909. Several Italian and Spanish translations also appeared.

The poet, diplomat and university professor Eugénio de Castro (Eugénio de Castro e Almeida, 1869-1944) introduced Symbolism to Portugal; as a young diplomat in Paris he came into contact with the great French symbolist poets, becoming a friend of Jean Moréas and Henri de Régnier. His influence can be seen even on such established Portuguese writers as Guerra Junqueiro, and he undoubtedly paved the way for Camilo Pessanha and Mário Sá Carneiro. Castro's verse ("often so perfect, always so artificial," says Bell, *Portuguese Literature* p. 337) signaled the return to poetry of careful thought and

EX-LIBRIS

de Luiz de Albuquerque

o seu ad. e amigo

Juiz de O. J. de

Covilha,

1 de Janeiro de 195

planning, as opposed to the inspired improvisation of the Romanticists, and led to the cult of "art for art's sake" or "estheticism" that became prominent in Portugal ca. 1925.

Provenance: Luis [Cipriano Coelho] de Magalhães (Lisbon, 1859—Porto, 1935) was an essayist, poet, and a noted Realist writer. He published *Primeiro versos* in 1880, followed by several other collections of poetry. He collaborated in the *Revista de Portugal* with his friend Eça de Queirós, who also wrote a preface to Magalhães's novel *O Brasileiro Soares*, 1886. Magalhães's home, Quinta do Mosteiro de Moreira de Maia, was a gathering place for intellectuals such as Eça de Queirós, Antero de Quental, Joaquim Pedro de Oliveira Martins, Jaime de Magalhães Lima, Alberto Sampaio, and António Feijó. Magalhães began his political career in 1892, as civil governor of Aveiro. By 1906 he was minister of Foreign Affairs under João Franco. An opponent of the Portuguese Republic, he supported the Monarquia do Norte in 1919. On Magalhães, see Clara Rocha in *Biblos* III, 379-81; Alvaro Manuel Machado, ed., *Dicionário de literatura portuguesa* pp. 293-4; Prado Coelho, ed., *Dicionário de literatura* II, 595-6.

* Fonseca, *Aditamentos* p. 124. On Eugénio de Castro, see also Saraiva & Lopes, *História da literatura portuguesa* (17th ed., 2001), pp. 479, 669, 914, 975-6, 986 and 998; *Grande enciclopédia* VI, 235-7; Etelvina Santos in Machado, ed., *Dicionário de literatura portuguesa*, pp. 119-21; Fernando Guimarães in *Biblos*, I, 1074-6; and *Dicionário cronológico de autores portugueses*, III, 85-7. On Luis de Magalhães, see *Grande enciclopédia* XV, 904; Álvaro Manuel Machado in Machado, ed., *Dicionário de literatura portuguesa*, pp. 293-4; Clara Rocha in *Biblos*, III, 379-81; and *Dicionário cronológico de autores portugueses*, II, 425. Porbase locates one copy each at Biblioteca Nacional de Portugal, Fundação Calouste Gulbenkian, and Biblioteca João Paulo II-Universidade Católica Portuguesa.

12. CASTRO, Eugénio de. *Salomé e outros poemas*. Coimbra: Livr. Moderna de Augusto d'Oliveira, 1896. 8°, early blue pebbled cloth with original illustrated wrappers bound in. Title-page printed in brown and black. A nicely designed book, well printed on high quality, thick paper. Uncut. In very good to fine condition. (4 ll.), 88 pp., (2 ll.).

\$225.00

FIRST EDITION of one of Castro's early and important works. A second edition appeared in 1911. The poet, diplomat and university professor Eugénio de Castro (Eugénio de Castro e Almeida, 1869-1944) introduced Symbolism to Portugal; as a young diplomat in Paris he came into contact with the great French symbolist poets, becoming a friend of Jean Moréas and Henri de Régnier. His influence can be seen even on such established Portuguese writers as Guerra Junqueiro, and he undoubtedly paved the way for Camilo Pessanha and Mário Sá Carneiro. Castro's verse ("often so perfect, always so artificial," says Bell, *Portuguese Literature* p. 337) signaled the return to poetry of careful thought and planning, as opposed to the inspired improvisation of the Romanticists, and led to the cult of "art for art's sake" or "estheticism" that became prominent in Portugal ca. 1925.

* Fonseca, *Aditamentos* p. 124. On Eugénio de Castro, see also Saraiva & Lopes, *História da literatura portuguesa* (17th ed., 2001), pp. 479, 669, 914, 975-6, 986 and 998; *Grande enciclopédia* VI, 235-7; Etelvina Santos in Machado, ed., *Dicionário de literatura portuguesa*, pp. 119-21; Fernando Guimarães in *Biblos*, I, 1074-6; and *Dicionário cronológico de autores portugueses*, III, 85-7. NUC: WU, MH.

*Nun Resents the Cloistered Life—Married Man Rails Against His Wife
Married Woman Against Her Husband*

13. [CASTRO, João Baptista de, actual author]. José da Sylva da Natividade, supposed author. *Confortaçam para os queixozos. Primeira parte. Em que se queixa hum estudante pobre, hum Soldado humilde, huma Freira descontente, hum Cazado, huma Cazada, e o Pay do filho indocil, e perverso; a que responde, e conforta hum sabio, e catholico politico em tudo experimentado. Que consagra dedica e offerece ao Senhor Doutor Manoel Dias Ortigam, fisico mor deste Reyno de Portugal* Lisbon: Na mesma Officina [referring to Natividade, Impressor da Serenissima Caza, e Estado do Infantado, e da Sagrada Religião de Malta], 1752. 4°, twentieth-century vellum over boards, with author, short title and date in gilt on front cover (light foxing on plain spine). Woodcut headpieces, typographical tailpieces. Light browning. Tissue repairs to title page of first part (touching last numeral of date). Overall in near good condition. Bookplate of Paulino Correio. Small paper tag of the binder “Carmelita” in upper outer corner of front free endleaf verso. 16 pp. \$200.00

Counterfeit edition of João Baptista de Castro’s *Afflicção confortada*, 1738. A wise man responds to the complaints of a student who has studied hard but remains poor, a soldier (“a experiencia me tem mostrado que mais vale saber manejar as lyras, que as lanças”), a nun who resents being imprisoned for the rest of her life, a married man whose wife “mais me tem servido de ruina, que de alivio,” a married woman (“Apenas tenho o nome de esposa, porque o mais he de escrava”), and the father of a son who is “indocil e perverso,” with a gambling habit and a love of brothels.

* Innocência X, 171. On the bindery, see Matias Lima, *Encadernadores portugueses*, pp. 20-21. OCLC: 27688357 (Harvard University-Houghton Library, both parts); 64406917 (Newberry Library, part 1 only); 786430426 (Harvard University-Houghton Library, both parts, but noting that in the digital copy made from this one, only 11 of the original 17 sections were used). Porbase locates three copies, all at the Biblioteca Nacional de Portugal. Not located in Jisc.

BOUND WITH:

[CASTRO, João Baptista de, actual author]. **Antonio José da Sylva [da Natividade], supposed author.** *Confortaçam para os queixozos, ou a afflicçam confortada, segunda parte. Em que se queixa hum amante desprezado, hum Jogador desgraçado, hum Negociante mal afortunado, hum Prezo sem liberdade, e o Destituído de amigos por pobre; a que responde, e conforta hum sabio, e catholico politico em tudo experimentado. Que dedica, e offerece o Senhor Manoel Gomes de Carvalho e Sylva* Lisbon: na Officina de José da Sylva da Natividade, 1752. 4°. Tissue repairs to last 4 leaves, affecting several letters per page (but all remain legible). 15, (1) pp. Near good condition overall.

Counterfeit edition of a work originally published in 1738 with the title *Afflicção confortada*. A wise man responds to complaints of a rejected lover, a gambler (“gastei todo o meu patrimonio em amarguras de blasfemias, e gritos entre as cartas, e os dados”), a businessman who has lost far too many ships at sea, a prisoner (“mais he sepultura de mortos, que habitação de vivos”), and a man who lost all his friends after he became poor.

* Innocência X, 171.

F A C E S
A V G V S T Æ,

five

P O E M A T I A,

Quibus Illustriores NUPTIÆ, à Nobili &
Illustri viro, D. IACOBO CATSIO, Eq. & Præpot.
Holl. ac Frisiz Occidentalis ORD. Syndico, ante-
hac Belgicis versibus conscriptæ,

Iam à CASPARE BARLÆO & CORNELIO
BOYO Latino Carmine celebrantur.

A D

SERENISSIMAM PRINCIPEM ELIZABETHAM,
FRED. REGIS BOHEMIÆ & ELECTORIS
PALATINI FILIAM.



D O R D R A C I,
Sumptibus *Matthie Havii*, & typis *Henrici Eßei*.

Anno MDCXLIII.

Cum Privilegio xv. annorum.

Includes 14 Poems on Marriage

14. CATS [or Catz], Jacob, Caspar Barlaeus, Cornelius Boyus and Jacobus Lydius. *Faces augustae, sive poematia, quibus illustriores nuptiae ... iam a Caspare Barlaeo & Cornelio Boyo latino carmine celebrantur, ad Serenissimam Principem Elizabetham, Fred. Regis Bohemiae & Electoris Palatini filiam.* Dordrecht: Sumptibus Matthiae Havii, & typis Henrici Essaei, 1643. 4°, nineteenth-century half tan calf over dark blue pebbled cloth by Spottiswoode (some wear), spine with gilt highlighted raised bands in six compartments, crimson leather lettering piece in second compartment from head, gilt letter, brown endleaves, text block edges sprinkled red-brown. Full-page engraved portrait of the dedicatee, Elizabeth, Queen of Bohemia. Woodcut headpieces, tailpieces and initial letters. Slight browning, a few small stains. Portrait cut close at bottom, touching final line of inscription. Overall in very good condition. Armorial bookplate of Elijah Impey on verso of title. (22 ll.), 302 pp., (1 l.), 64, 32, 119 pp., (2 ll.). \$700.00

FIRST EDITION? Included in this nicely printed work are 14 poems on marriage, nine by the great Dutch humanist Caspar Barlaeus (well known among Brazilianists for his classic work on the government of Maurits von Nassau in Pernambuco, published in 1647), one by Jacob Cats and four by Cornelius Boyus. Jacob Lydius's *Sermonum convivialium libri duo*, a dialogue on the marriage and divorce customs of various peoples, has for interlocutors Archaeologus, Bibliacus, Polytropus and Philistor.

Provenance: the library of Sir Elijah Impey (1732-1809), Chief Justice of Bengal 1774-1789.

* Graesse II, 85. On Impey, see *Dictionary of National Biography* (microprint) I, 1047.

15. COELHO, Ludgero Antonio. *Do casamento Civil Brasileiro. Commentario ethico-juridico ao decreto n. 181 de 24 de Janeiro de 1890.* Rio de Janeiro: Typ. Pereura Braga & C., 1899. Large 8°, later purple wrappers with red-bordered white paper label on front cover giving author, title, place and date in old ink manuscript; original gray printed wrappers bound in (small piece gone from blank upper outer corner of front wrapper). Uncut and mostly unopened. In good condition. xxvii, 396 pp. \$65.00

FIRST and ONLY EDITION.

The author, born in Minas Geraes, 1862, earned a degree from the University of São Paulo. He translated and annotated an edition of Horace, *Arte poetica*, São Paulo, 1883.

* Not in Sacramento Blake; for the author, see, V, 337. OCLC: 1907393 (Diamond Library-Columbia University Law School); 912761387 (Agencia Española de Cooperación Internacional); 1080044863 (Internet resource); 879868972 (no location given). Not located in Porbase. Not located in Jisc. Not located in KVK (51 databases searched).

Hails the Ascension of D. Maria I to the Throne of Portugal

- 16. COLUMBINA, Nuno José.** *Jubilos faustos, e vozes metricas á feliz, e suspirada aclamação da Augustissima, e Fidelissima Rainha de Portugal D. Maria I ... oferecidos a todos os senhores estrangeiros, e seus leaes, e fidelissimos vassallos* Lisbon: Na Offic. de Manoel Coelho Amado, 1777. 4°, modern plain wrappers. Woodcut Portuguese royal arms on title page. Woodcut headpiece on p. 2. Browning and waterstaining. In good condition. 7 pp. \$80.00

FIRST and ONLY EDITION of this ode honoring D. Maria I's ascension to the throne. D. Maria (b. 1734) became Portugal's first queen regnant on February 24, 1777, after the death of her father D. José I. She reigned until her death in 1816, although by 1792 she was suffering such severe mental illness that her son, the future D. João VI, ruled in her stead (as regent starting in 1799).

Nuno José Columbina practiced medicine in Lisbon; Innocêncio speculates that he died ca. 1798, since he appeared in the *Almanach* of that year but not that of the following year. His works, says Innocêncio, are "longe de transcender as raias da mediocridade," and show a sixteenth-century sort of taste.

* Innocêncio VI, 313: giving the title as *Jubilo fausto e vozes metricas á feliz aclamação da fidelissima rainha D. Maria I*. Coimbra, *Miscelâneas* 6511, 7721. NUC: ICN. Not located in OCLC. Porbase locates six copies: two in the Arquivo Nacional da Torre do Tombo, and four in the Biblioteca Nacional de Portugal. Not located in Jisc.

Criticizes Women's Fashions

- 17. Correção as modas extravagantes, e aos uzos ridiculos, e affectados.** Lisbon: Na Officina de Domingos Gonsalves, 1784. 4°, disbound. Woodcut ornament on title page. Light browning. Overall in good to very good condition. 16 pp. \$220.00

FIRST and ONLY EDITION of this criticism in verse of contemporary fashions and behavior, including that of women and dandies.

* Coimbra, *Miscelâneas* 6947. Not located in Innocêncio. Not located in NUC. OCLC: 57677088 (Newberry Library, University of Toronto-Thomas Fisher Rare Book Library); 559596261 (British Library). Porbase locates a single copy at the Biblioteca Nacional de Portugal. Jisc repeats British Library only.

18. COSTA, José Daniel Rodrigues da. *Misturadas de Lisboa temperadas á moda, partinho em que todos tem o seu quinhão, ou A Segunda Parte dos Opios que tem descoberto.* Parts 2-5 (of 6). Lisbon: Na Of. de Simão Thaddeo Ferreira, 1786. 4°, disbound (traces of old brown wrappers, obscuring the “J” in the first name of the author, and the “N” in the imprint). Wood-engraved vignette with lyre, wreath, and arrows on title page. Overall in good condition. 16 pp.

Parts 2-5 (of 6). \$100.00

FIRST and ONLY EDITION. A poetic critique of contemporary manners and morals, especially the behavior of women; includes one longer poem, 6 sonnets, and the lyrics to a *modinha*.

The first part, missing from this collection, was published in Lisbon, 1786: *Opios que dão os homens, e as senhoras na cidade de Lisboa huns aos outros*. The sixth part, also missing, is *Resposta ao Contra ópio ... Parte vi. dos Opios ...*, Lisbon, 1789. Part 6 was perhaps a reply to Caetano Antonio Lopes, *Contra Opio; ou, A defeza das modas, e das mulheres contra a quinta parte dos Opios*, Lisbon, 1789.

José Daniel Rodrigues da Costa (1757-1832), a native of Leira, was a fervent supporter of D. Miguel. He held many government posts in Portugal and was a prolific writer: his works (the earliest of which dates to 1777) were very popular and often reprinted during his lifetime. Innocência uncharacteristically declines to catalogue all the author's works: “Parece-me desnecessario além de difficil, apresentar aqui um catalogo geral de todas as suas producções.” Rodrigues da Costa was a poet of *arcadismo*, using the name Josino Leirense in the Nova Arcadia. His narrative poem *O balão dos habitantes da lua* (1819) is considered the first Portuguese work of science fiction.

* Not in Innocência; for the author, see IV, 304-5; XII, 295; *Aditamentos* 229-30. See also Álvaro Manuel Machado in *Dicionário de literatura portuguesa*, p. 150; José Oliveira Barata in *Biblos*, I, 1335-6; Saraiva & Lopes, *História da literatura portuguesa* (17th ed.), pp. 501, 548, 619-21. OCLC: 83506859 (Houghton Library-Harvard University); 69019154 (Newberry Library). Porbase locates a single copy, at the Biblioteca Nacional de Portugal. Not located in Jisc. KVK (51 databases searched) locates only the copy cited by Porbase.

WITH:

COSTA, José Daniel Rodrigues da. *Petas da vida, ou A Terceira Parte dos Opios.* Lisbon: Na Of. de Simão Thaddeo Ferreira, 1788. 4°, disbound. Wood engraving of a lyre, wreath, and arrows on title page. Overall in good to very good condition. 16 pp.

FIRST and ONLY EDITION. Includes one long poem and 2 sonnets.

* Not in Innocência. Coimbra, *Miscelâneas* 434. OCLC: 69090351 (Houghton Library-Harvard University, Newberry Library). Porbase locates a single copy at the Biblioteca Nacional de Portugal. Not located in Jisc. KVK (51 databases searched) locates only the copy cited by Porbase.

AND WITH:

COSTA, José Daniel Rodrigues da. *Modas do tempo descobertas na Quarta Parte dos Opios por* Lisbon: na Of. de Simão Thaddeo Ferreira, 1788. 4°, disbound. Wood engraving of a lyre, wreath, and arrows on title page. Overall very good. 16 pp.

FIRST and ONLY EDITION. Includes one long poem and 5 sonnets.

* Not in Innocência. OCLC: 69019220 (Houghton Library-Harvard University, Thomas Fisher Rare Book Library-University of Toronto, Newberry Library). Porbase locates two copies, both at the Biblioteca Nacional de Portugal. Not located in Jisc. KVK (51 databases searched) locates only the copies cited by Porbase.

AND WITH:

COSTA, José Daniel Rodrigues da. *Quinta Parte dos Opios, em que tem Cahido Muita Gente Boa* Lisbon: na Of. de Simão Thaddeo Ferreira, 1789. 4°, later beige wrappers. Wood engraving of a lyre, wreath, and arrows on title page. Overall very good. 16 pp.

FIRST and ONLY EDITION. Includes a long poem and 7 sonnets.

* Not in Innocência. OCLC: 80289068 (Houghton Library-Harvard University). Not located in Porbase. Not located in Jisc. Not located in KVK (51 databases searched).

Commentary on Contemporary Manners and Morals

19. COSTA, José Daniel Rodrigues da. *Revista dos genios de ambos os sexos, passada em virtude da denuncia, que delles se deo, ou A Segunda Parte do Tribunal da Razão, por ... Folheto I [-V].* 5 parts. Lisbon: Na Impressão Regia, 1815. 4°, disbound. Small wood-engraved royal arms of Portugal on title pages. Light soiling. In good to very good condition. 31, (1); 31, (1); 32; 32 [LACKING 27-30]; 32 [LACKING 27-30] pp.

5 parts. \$100.00

FIRST EDITION of this commentary in prose and verse on contemporary morals and manners of Portuguese men and women; There were several later editions; one appeared in 1815 printed by J.F.M. de Campos, who also printed an edition of 1816; one printed by João Nunes Esteves in 1825; another in 1837; and possibly more. It includes a poem on the character of men with certain names ("Anselmos são liberaes, / Angelos são acanhados, / Alexandres destemidos, / Os Ambrozios achacados ..."), a poem on gamblers, some sonnets and epigrams, and many riddles (*adivinhações*) in verse.

José Daniel Rodrigues da Costa (1757-1832), a native of Leiria, was a fervent supporter of D. Miguel. He held many government posts in Portugal and was a prolific writer: his works (the earliest of which dates to 1777) were very popular and often reprinted during his lifetime. Innocência uncharacteristically declines to catalogue all the author's works: "Parece-me desnecessario além de difficil, apresentar aqui um catalogo geral de todas as suas produções." Rodrigues da Costa was a poet of *arcadismo*, using the name Josino Leirense in the Nova Arcádia. His narrative poem *O balão dos habitantes da lua* (1819) is considered the first Portuguese work of science fiction.

* Innocência IV, 304-5 lists the first edition as Lisbon, 181_, the second as Lisbon, 1837; on the author, see also XII, 295 and *Aditamentos* 229-30. OCLC: 80707956 (Harvard

University-Houghton Library, calling for 5 issues); cf. 794814011, a digital copy with 5 issues dated 1816. Porbase locates two copies at the Biblioteca Nacional de Portugal, but calls for only 32 pp. (only one part?). Not located in Jisc.

*Early Work by a Prolific and Extremely Popular Author,
Celebrating D. Maria I's Ascension to the Throne*

20. [COSTA, José Daniel Rodrigues da]. *Silva. Culto obsequioso na gostoza aclamação da Rainha Nossa Senhora, symbolo das virtudes, e protectora dos Luzitanos.* Lisbon: Na Offic. de Antonio Rodrigues Galhardo, 1777. 4°, disbound. Woodcut vignette of flowers and palm leaves (?) on title page. Light dampstains. In good to very good condition. Old ink manuscript foliation in upper outer corners. 7 pp. \$200.00

FIRST and ONLY EDITION of these verses honoring D. Maria I's ascension to the throne. The *Silva* (pp. 5-7) is preceded by a sonnet (p. 3). The author's name appears in print at the end. D. Maria (b. 1734) became Portugal's first queen regnant on February 24, 1777, after the death of her father D. José I. She reigned until her death in 1816, although by 1792 she was suffering such severe mental illness that her son, the future D. João VI, ruled in her stead (as regent starting in 1799).

José Daniel Rodrigues da Costa (1757-1832), a native of Leiria, held many government posts in Portugal and was a prolific writer: his works were very popular and often reprinted during his lifetime. He was a poet of *arcadismo*, using the name Josino Leirense in the *Nova Arcadia*. Rodrigues da Costa's narrative poem *O balão dos habitantes da lua* (1819) is considered the first Portuguese work of science fiction. This *Silva* is one of Rodrigues da Costa's earliest printed works. An author search in OCLC produced 246 "hits"; of these, the only earlier imprint was one of 1775; two other works were printed in 1777; after that, there were two works by this author from 1780, and one from 1781.

* Not in Innocência; on the author, see IV, 304 and XII, 295 (the earliest work cited is 1795). See Álvaro Manuel Machado in *Dicionário da literatura portuguesa*, p. 150; José Oliveira Barata in *Biblos*, I, 1335-6; *Dicionário cronológico de autores portugueses*, I, 569-70; Saraiva & Lopes, *História da literatura portuguesa*, 17th ed., pp. 501, 548, 619-21. NUC: ICN. OCLC: 69090359 (Thomas Fisher Rare Book Library-University of Toronto, Newberry Library). Not located in Porbase. Not located in Jisc.

21. CRISTÓVÃO, [Maria] Adelaide [da Silva]. *La Moira enchantée au Portugal: mémoires d'un récit mythique. Introduction by Ana Paula Guimarães. Preface by Idelette Muzart-Fonseca dos Santos. Lisbon: Colibri / IELT, Instituto de Estudos de Literatura Tradicional, Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, Universidade Nova de Lisboa, 2010. Coleção "A IELTsar se vai ao longe", 28. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 317 pp., (2 ll.), maps and tables in text, footnotes, bibliography. ISBN: 978-972-772-933-3. \$45.00

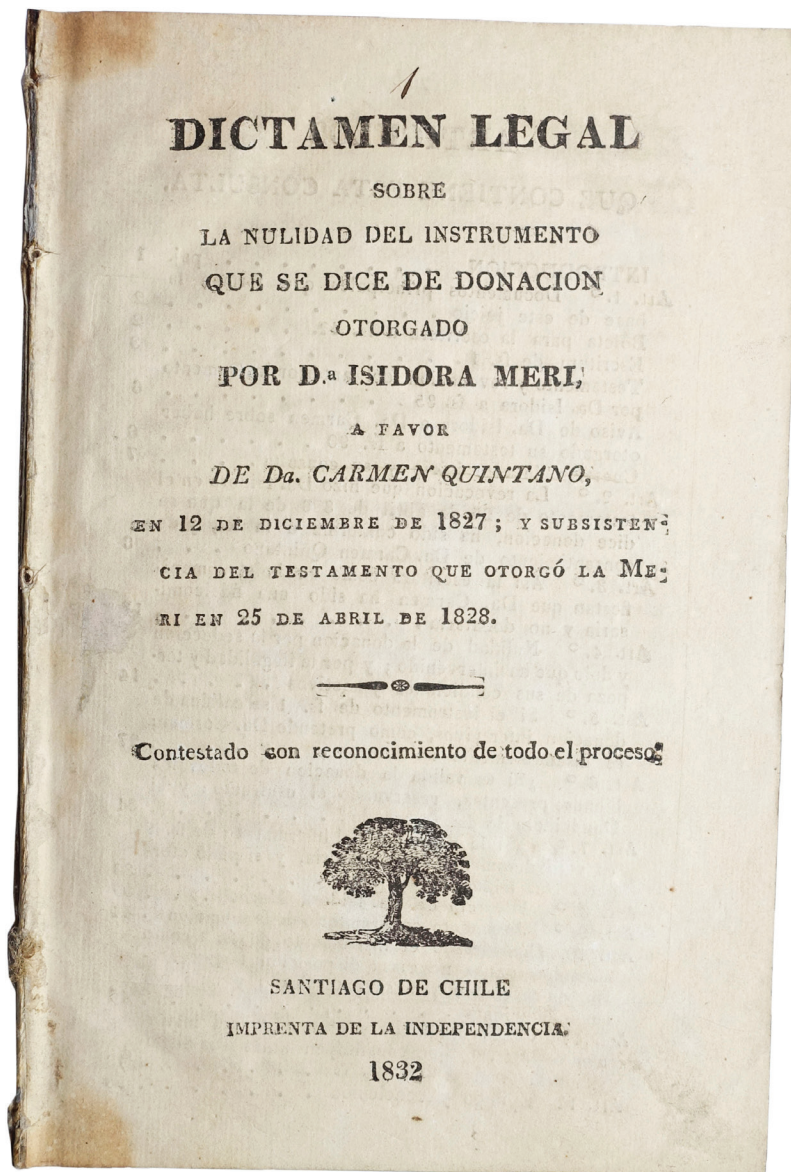
First published edition of what was originally an exceptional doctoral thesis defended at Université Paris Nanterre in 2007. From the North down to the south of

Portugal, in the ruins of ancient monuments and of abandoned villages, as well as in certain rocks, dolmens, grottos, water springs, wells and even rivers we find the shelters to an enchanted Moira, a fantastic creature that was entrusted of a treasure. This creature, a she, waits for someone to disenchant her. Sometimes this creature appears to humans under the shape of a woman and others under that of an animal (a goat or a serpent). She can also show herself as a woman in the torso and as a snake from the waist down, simultaneously. It usually shows by the Saint John's festivities, combing her golden hair in the sun. It weaves in golden looms and offers figs, gall-nuts or coal, which will later on turn into gold. In order to break the enchantment she is under, she asks for bread and milk from the shepherdesses. As far as the shepherds are concerned she will ask them to allow themselves to be kissed by her while under a serpent's shape. These mythological narratives are inherited from the collective memoir and constantly recreated by those who reckon them. The former play a significant role in the community's sense of identity. They are an outcome of the questioning on life and death matters, that is to say about fecundity and fertility. These narratives of the oral tradition resound divinities and myths namely Greeks and Roman ones, and of German and Indian origins. They establish relations of analogy with other supernatural beings and also with divinities from other countries heirs, as well as Portugal, of an Indo-European patrimony. «A independência da Biscaia», «A dama do pé de cabra» and «A dama marinha» as well as other narratives of Melusinian type, show the coupling of a human being with a supernatural one, based on an interdiction. Bridging these narratives to the oral ones of enchanted Moiras allows to uncover the reports that are woven between them.

22. DAMO, Anacleto Simam [pseud.? trans.?]. *Nova, famosa, e exemplar historia da formosa Féliberta de nação Espanhola, em que se dá conta do tragico successo da sua vida. Tirada de huma carta que veio de Castella. Primeira Parte.* Lisbon: Na Offic. de Antonio Gomes, n.d. [1791?]. 4°, disbound. Typographical vignette on title page. Woodcut initial on p. 2. In good to very good condition. Old ink manuscript foliation (260-263) in upper outer corner of each leaf recto. 8 pp. \$50.00

Second edition of this typical work of "literatura de cordel". Part 1 only [of 2]. The date appeared on the title page of the second part. An earlier edition had appeared in 1760. The name Anacleto Simam Damo is given as translator in the 1760 edition. It appears to be a pseudonym, but is not listed in any of the dictionaries of pseudonyms.

* Gonçalves Rodrigues, *A tradução em Portugal* 1829. OCLC: This edition not located; for the 1860 edition see 558807214 (British Library); 83848796 (Harvard University).



Conning an 80-Year-Old Woman from the Cordillera

23. *Dictamen legal sobre la nulidad del instrumento que se dice de donación otorgado por D^a Isidora Meri, a favor de D^a Carmen Quintano, en 12 de diciembre de 1827; y subsistencia del testamento que otorgó la Meri en 25 de abril de 1828. Contestado con reconocimiento de todo el proceso.* Santiago de Chile: Imprenta de la Independencia, 1832. 4°, disbound. Small woodcut vignette of a tree on the title page. Small woodcut of an eagle at end. Small brownstain at one corner. Overall in good to very good condition. (1 l.), 55 pp. \$1,000.00

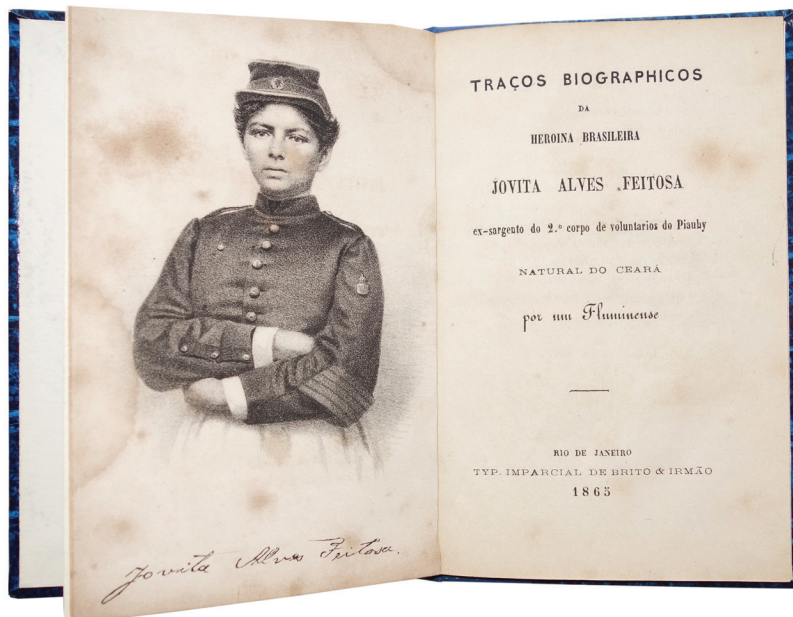
FIRST and ONLY EDITION. Fascinating account of a legal dispute between Isidora Meri y Briceño, a woman over 80 years old who was lured to Santiago from her home in Tollo (in the *cordillera*) and persuaded to sign a document that gave her worldly goods to a much younger woman, Maria del Carmen Quintano. Meri later revoked the donation. The lawyer reviewing the case argues that Quintano unscrupulously manipulated Meri and that although Meri had filed for a divorce from her husband, Dionisio Bravo, the divorce had not been finalized so Meri could not donate her property without the husband's consent. The lawyer also argues that women should never be allowed to make legal decisions such as this donation, due to "inesperencia, debilidad, falta de instruccion en sus derechos."

* Briseño I, 106 (without mention of the title page). OCLC: 55281599 (Biblioteca Nacional de Chile). Not located in CCPBE. Not located in Rebiun. Not located in Jisc.

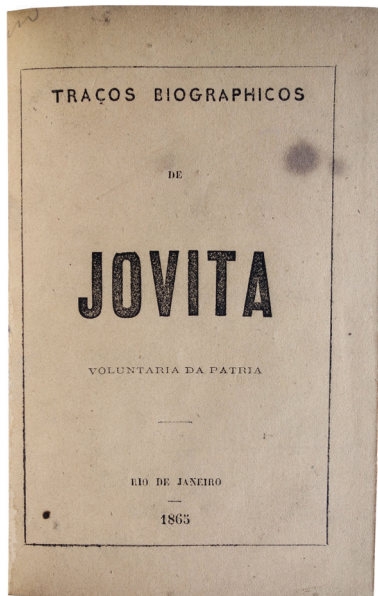
24. *Os Dois Compadres, o Cura, e Barbeiro d'aldea, dialogo da justa resistencia á injusta aggressão.* N.º 1 and N.º 4. Issues 1 and 4 [of 5]. Lisbon: Na Impressão da Viuva Neves e Filhos [and Na Impressão Regia], 1832. 4°, disbound. Caption titles. Overall in good to very good condition. Old octagonal paper tag with blue edges and manuscript ink shelfmark ("5") in margin of N.º 4, p. 1. 8; 8 pp. *Issues 1 and 4 [of 5].* \$150.00

FIRST and ONLY EDITIONS. Two issues (of the five published) of an political diatribe in the guise of a dialogue between a curate and a barber. The author favors the Miguelistas. In n.º 4, he discusses the appropriate role for women in politics.

* Conefrey, *Jornais, séries e periódicos portugueses 1826-1834*, n.º 83: had not seen a copy. Canto, *Ensaio bibliographico ... 1828-1834*, n.º 914: calling for 5 issues, all dated 1832; giving the title as "dous" rather than "dois." Silva Pereira, *O Jornalismo porutugez* p. 27: not specifying the number of issues, and giving the title as "dous." Silva Pereira, *Dicionário jornalístico* I, 407. Not in Rafael and Santos, *Jornais e revistas portuguesas do séc. XIX*. Not in Universidade de Coimbra, *Publicações periódicas portuguesas*. Not in Biblioteca Nacional, *Imprensa periodica portuguesa na metrópole e no Império*. Not located in OCLC. Porbase locates a single copy of n.º 1 at the Biblioteca Publica Municipal do Porto. Not located in Jisc. KVK (51 databases searched) locates only the record cited by Porbase.



Item 26



Item 26

On Important Women in the History of São Tomé e Príncipe

- *25. **ESPÍRITO SANTO, Carlos.** *Mulheres históricas de São Tomé e Príncipe.* Lisbon: Colibri, 2014. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 681, (1) pp., numerous facsimiles of documents in text, illustrated. ISBN: 978-989-689-425-2. \$55.00

FIRST and ONLY EDITION. The author is a native of the island of São Tomé (born 1952). He holds a doctorate in modern languages from the Universidade do Porto, and has occupied important political as well as academic positions in São Tomé e Príncipe. He has published more than a dozen books, ranging from literary history, history, politics and architectural history, mostly focusing on the country of his birth.

Female Sergeant Fights in Paraguayan War

26. **[FEITOSA, Jovita Alves].** *Traços biográficos da heroína brasileira Jovita Alves Feitosa, ex-sargento do 2º corpo de voluntários do Piauí, natural do Ceará, por um Fluminense.* Rio de Janeiro: Typ. Imparcial de Brito & Irmão, 1865. 8°, later blue quarter cloth over decorated boards (light wear), original beige printed front printed wrapper bound in (small stain). Some foxing in the frontispiece and facing page. Light browning. In good condition. Lithograph frontispiece portrait, 44 pp. \$300.00

FIRST and ONLY EDITION. Jovita Feitosa (1848-1867), born in Tauá (Ceará) in northern Brazil, disguised herself as a man and enlisted at age 17 to fight in the Paraguayan War. She was discovered, but given permission by the president of the province of Piauí to join the army as a second sergeant. She was the toast of Rio de Janeiro although the Visconde de Cairú, minister of War, issued an order preventing her from joining the front lines. This volume dates to the period when she was in Rio de Janeiro, and concludes with a poem in Feitosa's honor.

Late in 1865 Feitosa became involved with William Noot, an English engineer, who soon deserted her. She died in 1867, age 19, possibly by committing suicide. In 2012 her life was the subject of a TV special on Cidade Verde.

* OCLC: 11656184 (Stony Brook University, University of California-Los Angeles, Universidade de São Paulo). Not located in Porbase. Not located in Jisc. Not located in KVK (51 databases searched).

Celebrating the Ascension of D. Maria I to the Throne of Portugal

27. *Na felicíssima aclamação da Rainha Nossa Senhora.* Lisbon: Na Offic. de José de Aquino Bulhoens, 1777. 4°, recent plain wrappers. Large woodcut Portuguese royal arms flanked by putti on title page. Large woodcut initial on p. 3. Light browning and dampstaining. Overall in good condition. 7 pp. \$100.00

FIRST and ONLY EDITION of this unsigned ode honoring D. Maria I's ascension to the throne, beginning, "Remontar-se ás Estrellas / Pertende o pensamento hoje abrazado"

D. Maria (b. 1734) became Portugal's first queen regnant on February 24, 1777, after the death of her father D. José I. She reigned until her death in 1816, although by 1792

she was suffering such severe mental illness that her son, the future D. João VI, ruled in her stead (as regent starting in 1799).

* Not in Innocência or Fonseca, *Pseudónimos*. NUC: ICN. OCLC: 64545328 (Newberry Library). Porbase locates two copies, both in the Biblioteca Central da Marinha. Not located in Jisc.

Hails the Ascension of D. Maria I to the Throne of Portugal

28. *Aos felicissimos auspícios na elevação da Rainha Nossa Senhora ao throno da monarquia lusitana.* Lisbon: Na Regia Officina Typografica, 1777. 4°, recent plain wrappers. Woodcut Portuguese royal arms on title page. Browened. Waterstains at inner margins. In good condition. 8 pp.

\$60.00

FIRST and ONLY EDITION of this ode honoring D. Maria I's ascension to the throne, signed F.C.P.C. at the end. D. Maria (b. 1734) became Portugal's first queen regnant on February 24, 1777, after the death of her father D. José I. She reigned until her death in 1816, although by 1792 she was suffering such severe mental illness that her son, the future D. João VI, ruled in her stead (as regent starting in 1799).

* Coimbra, *Miscelâneas* 405, n. 6512; *Miscelâneas* 458, n. 7729. Not in Innocência, Fonseca, *Pseudónimos*, or Guerra Andrade. Not in *Imprensa Nacional*. NUC: ICN. OCLC: 54857362 (Newberry Library). Porbase locates seven copies, two in the Arquivo Nacional da Torre do Tombo, four in the Biblioteca Nacional de Portugal, and one in the Biblioteca Central da Marinha. Not located in Jisc.

29. *A feliz aclamação da Augustissima e Fidelissima Rainha Nossa Senhora, por D.A.S.* Lisbon: Na Offic. da Viuva de Ignacio Nogueira Xisto, 1777. 4°, recent plain wrappers. Woodcut Portuguese royal arms on title page. Slight toning and soiling. Very minor worming in upper blank margin and blank lower corner, never affecting text. Overall in good condition. 7 pp.

\$80.00

FIRST and ONLY EDITION of a sonnet followed by a fourteen-stanza *glosa* honoring the ascension of D. Maria I to the Portuguese throne. D. Maria (b. 1734) became Portugal's first queen regnant on February 24, 1777, after the death of her father D. José I. She reigned until her death in 1816, although by 1792 she was suffering such severe mental illness that her son, the future D. João VI, ruled in her stead (as regent starting in 1799).

* Coimbra, *Miscelâneas* VI, 8375. Not located in Innocência or Fonseca, *Pseudónimos*. Not in Guerra Andrade. NUC: ICN. OCLC: 60750350 (Newberry Library). Porbase locates a single copy, in the Universidade Católica Portuguesa-Biblioteca João Paulo II. Not located in Jisc.

30. FERREIRA, José Maria d'Andrade. *Biographia da actriz Delphina.* Lisbon: Typographia de Joaquim Germano de Sousa Neves (wrappers: Escriptorio do Editor), 1859. Galeria Artística, Collecção de Biographias de Actores e Actrizes Portuguezes, N.º 1. Large 8°, original pale blue printed wrappers. Foxing on the frontispiece, otherwise internally fine. Overall in very good condition. Engraved frontispiece, 24 pp.; prospectus laid in. \$50.00

FIRST EDITION of this biography of the actress Delphina do Espirito Santo. A second appeared in 1860. José Maria de Andrade Ferreira (1823-1875) served as a bureaucrat and as editor of several political publications before devoting his life to literature. He published several collections of essays and works of literary criticism. Innocência comments on the Galeria Artística series, "Estes trabalhos, que alguns consideram superiores aos de Mirecourt e Hypolite Castille no mesmo genero, reúnem aos traços biographicos, apreciações interessantes ácerca da arte dramatica, e ão expostos debaixo de uma forma litteraria agradavel, chistosa e erudita."

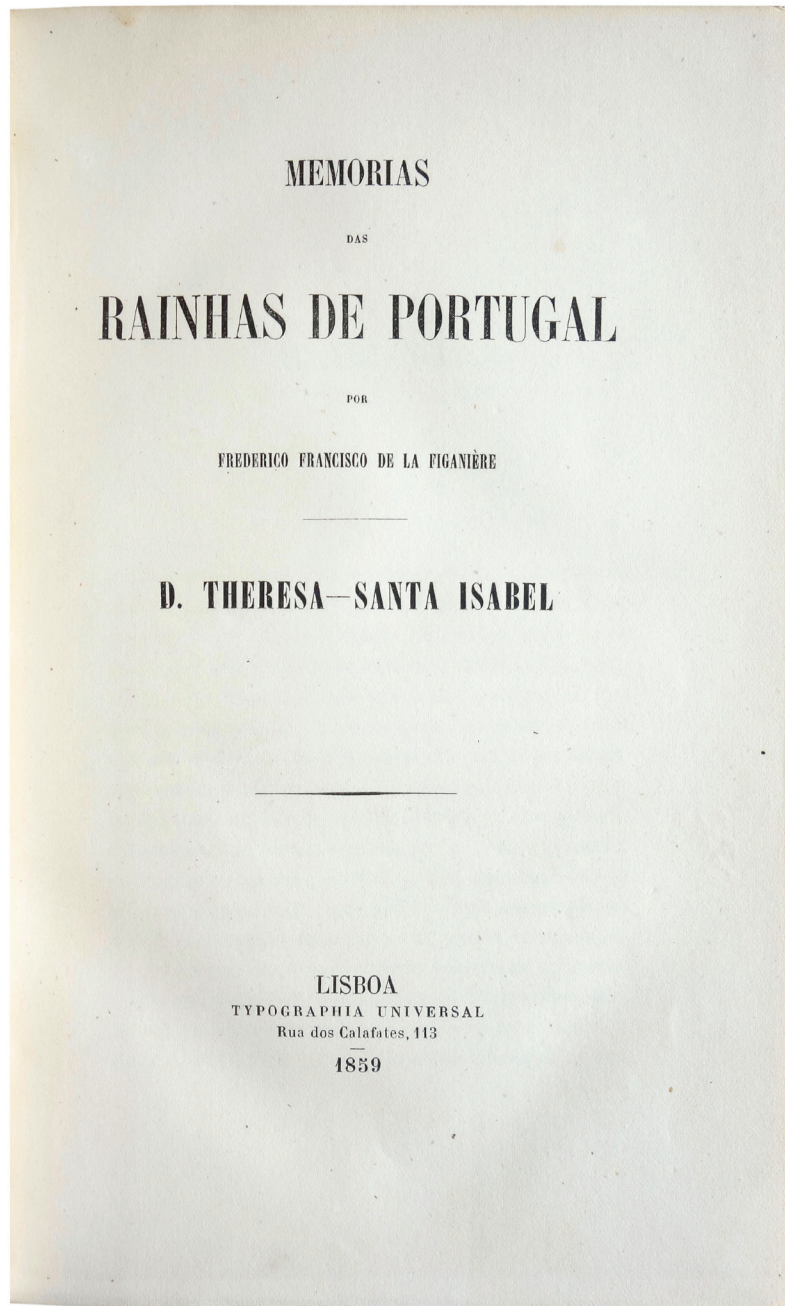
* Innocência V, 19; on the author, see also XIII, 82 and *Aditamentos*, p. 245. Not located in NUC. OCLC: 82215984 (State University of New York-Binghamton, University of California-Los Angeles, University of Georgia, National Library of Australia, British Library); 768099253 (Danish Union Catalogue & Danish National Bibl., Det Kongelige Bibliotek); 22034718 is a microform copy (New York Public Library); 867918278 is digitized by Google from the University of California-Los Angeles copy. Porbase locates four copies: three in the Biblioteca Nacional de Portugal, and one at the Universidade Nova de Lisboa-Centre for English, Translation and Anglo-Portuguese Studies. Jisc repeats British Library only.

Lives of Medieval Portuguese Queens

***31. FIGANIÈRE, Frederico Francisco de la, later Visconde de Figan-
ière.** *Memórias das rainhas de Portugal. D. Theresa—Santa Isabel.* Lisbon: Typografia Universal, 1859. 8°, contemporary quarter morocco over marbled boards (very slight wear at extremities), spine gilt with raised bands in six compartments, gilt letter in second compartment from head, gilt initials "S.L." at foot. marbled endleaves, top edge rouged. Overall in very good, almost fine condition. Zinc engraved bookplate of Dona Raquel Anjos Jardim de Castro, Condessa de Nova Goa. Small yellow on orange oval binder's ticket with serrated edges in upper outer corner of front pastedown endleaf reading "ALFREDO DAVID // SUCCESSOR DE A. BOURET // LISBOA // ENCADERNADOR // 34 RUA SERPA PINTO, 36". lxxi, 336 pp., 6 plates [3 of them folding], 2 portraits. \$800.00

FIRST EDITION. Includes biographical sketches of queens from the twelfth, thirteenth and fourteenth centuries: D. Theresa, D. Mafalda de Maurianna, D. Dulce de Aragão, D. Urraca de Castella, D. Mecia Lopes de Haro, D. Beatriz de Gusman and D. Isabel de Aragão. The last 100 pages contain transcriptions of notes and documents.

The author was a native of New York (1827-Paris, 1908), son of Joaquim Cesar de Figanrière e Morão, Portuguese Minister to Washington, and his second wife, Catarina



(Catherine?) Stuart Gifillan, a United States citizen. The future Vicount Figanière was married in 1848 to Miss Josephine Hunt, daughter of General James Hunt of the United States Army and his wife Elizabeth Innis Vail. The author had served as principal aide to the Visconde de Lavradio when Lavradio was Minister to Great Britain. The Visconde de Lavradio was absent for long periods, during which Figanière took charge of the Ministry. He followed his father in the diplomatic service, later representing Portugal as Minister to Russia and England. The author of various works of fiction, poetry, essays and historical works, his *Catálogo dos manuscritos portugueses existentes no Museu Britânico* is still considered a useful guide. He wrote in English, French and Portuguese. The title of Visconde de Figanière was granted by D. Luís I in 1870.

Provenance: Dona Raquel Anjos Jardim de Castro, 2nd Condessa de Nova Goa (1875-1947), was a daughter of the 1st Condes de Valenças. She wrote an erudite study, *S. João de Deus: um herói português de século XVI*, Coimbra 1924. See Martinho da Fonseca, *Aditamentos*, p. 329; also *Grande enciclopédia XVIII*, 961. On the bookplate, see Avelar Duarte *Ex-libris portugueses heráldicos* 1206.

* Innocência III, 99: without collation. Not in Palha. On the great Lisbon artistic binder Alfredo David (1863-1930) see Matias Lima, *Encadernadores portugueses*, pp. 88-92. NUC: DLC, DCU, NN, ICU.

Praising a Patroness of the Arts

32. GAMA, Filipe Joseph da. *Panegyrico da Illustrissima, e Excellentissima Senhora D. Maria Joseph da Graça e Noronha, Marqueza do Lourical: recitado na sua Quinta de Val-verde, junto a Cascaes, em Setembro de 1745.* Lisbon: Na Offic. dos Herd. de Antonio Pedrozo Galram, 1746. 4°, disbound, later rear plain brown wrapper, edges rouged from an earlier binding. Rather elegant woodcut vignette on title page, woodcut headpiece, initial, and tailpiece. Light soiling on title page. In good to very good condition. (2 ll.), 59 pp. \$150.00

FIRST and ONLY EDITION of this fulsome speech praising D. Maria Josefa da Graça de Noronha, at whose Quinta de Valverde (near Cascais) it was read. D. Maria Josefa, the only daughter of the third Marquês de Cascais, was the wife of D. Francisco Xavier Rafael de Meneses, who had succeeded as sixth Conde da Ericeira and second Marquês de Lourical in 1742.

Filipe José da Gama (1713-1779?), a native of Lisbon, was a member of the Academia Real da Historia Portugueza and published a number of orations and eulogies. His *Censura*, on the rules of translation, filled 38 pages in Thomas José de Aquino's *Tradução portugueza da Ode IV do livro IV de Quinto Horacio Flacco*, Lisbon, 1761. According to Innocência, Gama disparaged Verney's efforts at translation, which led Verney in his *Verdadeiro methodo* to refer to Gama as "pessoa pouco menos que desconhecida."

* Barbosa Machado IV, 121-2; see also II, 72-4 for numerous other works by this author. Innocência II, 299; on the *Censura*, VII, 347. Coimbra, *Miscelâneas*, 4640. Not located in NUC. OCLC: 60885706 (Newberry Library); 558842900 (British Library). Porbase locates four copies, all at Biblioteca Nacional de Portugal. Jisc repeats British Library. KVK (51 databases searched) locates only the copies cited by Porbase.

*33. **GUERREIRO, Mónica.** *Olga Roriz*. Preface by Gil Mendo. Lisbon: Assírio & Alvim, 2007. Folio (33.7 x 45.65 cm.), publisher's boards with dustjacket. As new. 284 pp., (2 ll.), profusely illustrated, including many full page color photographs, index of names, index of "criações", artistic chronology. One of 1,000 copies. \$110.00

FIRST and ONLY EDITION. Photobiography of the modern dancer, born in Viana do Castelo, 1949.

*The Foxtrot, the Charleston,
Feminine Psychology, Mona Lisa's Hands and More,
With Author's Signed Presentation Inscription*

34. **GUIMARÃES, Luis de Oliveira.** *O Diabo, mestre de dança*. Lisbon: Edição da Coop. Ressurgimento, [1928?]. 8°, original printed wrappers (slight wear). Small vignette on title page. Original publisher's "belt" laid in (defective; no longer viable as as belt, but with text intact), stating "Este livro foi escrito para as mulheres solteiras e para as outras que, sendo casadas, imaginam que o não são ..." In very good condition. Author's signed four-line presentation inscription on the half title: "Ao belo espirito de Luis Chaves // com o maior admiração // e a melhor simpatia // Luis d'Oliveira Guimarães". 113 pp., (1 l.). \$250.00

FIRST EDITION of a collection of essays whose subjects include modern dancing (the foxtrot and charleston), the English, feminine psychology, the hands of the Mona Lisa, Rafael Bordalo Pinheiro and "O Vaticano, as Mulheres e a Moda." Luis [de Abreu Alarcão] de Oliveira Guimarães (b. Espinhal, Penela, 1901) also wrote many pieces for the theater, and was a lawyer, journalist and poet. His first literary work, a book of poems entitled *Bonecas que amam*, appeared in 1921.

Provenance: probably inscribed to Luis Rufino Chaves Lopes (Chaves, 1888-Lisbon, 1975), archaeologist, ethnographer, museum conservator and professor.

* On the author, see *Dicionário cronológico de autores portugueses*, IV, 97-8; *Grande enciclopédia* XIX, 405; and Rebello, 100 anos de teatro português p. 82-83. Not located in NUC. OCLC: 432730906 (Biblioteca Nacional de España); 7686674 (Cleveland Public Library); 959155588 and 959155655 (both Biblioteca de Arte Calouste Gulbenkian). Porbase locates a copy with the date [192-] at Biblioteca Nacional de Portugal and another with the date 1924 at Biblioteca João Paulo II-Universidade Católica Portuguesa, with 116 pp. Not located in Jisc. KVK (51 databases searched) repeats Porbase. Not in Hollis, which cites 20 works by this author, the earliest being published in 1932, 1940 and 1942. Not in Orbis, which cites one work by this author.

35. GUSMAO, J.M. Holbeche Leal de. *Lgrimas maternas poesia ao interessante Josinho Gabriel Holbeche* Lisbon: Imprensa Nacional, 1856. 8°, original beige printed wrappers. Unopened. Single small round wormhole, touching a few letters of text, but never obscuring the meaning. In good condition. 14 pp., (1 p. text on inside rear wrapper). \$50.00

FIRST and ONLY EDITION of this volume of poetry.

* Innocência V, 58; for the author, see also VII, 123; XIII, 127; *Aditamentos*, p. 251. Not located in OCLC. Porbase locates a single copy, in the Biblioteca Nacional de Portugal. Not located in Jisc. KVK (51 databases searched) locates only the copy cited by Porbase.

36. KIRK, Pamela. *Sor Juana Inés de la Cruz. Religion, Art, and Feminism.* New York: Continuum, (1998). Large 8°, publisher's cloth with dust jacket. As new. 180 pp. ISBN: 0-8264-1043-X. \$20.00

FIRST EDITION.

History of Prostitution

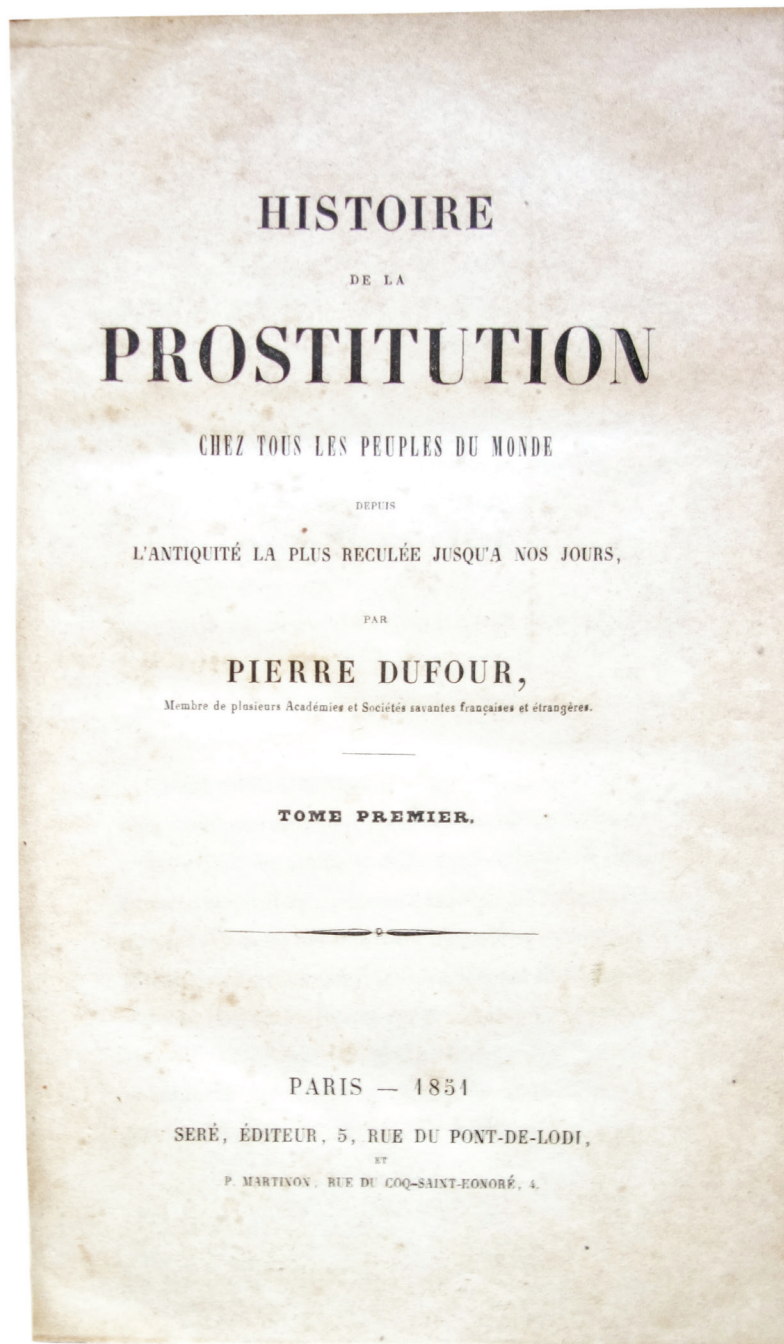
37. [LACROIX, Paul]. *Histoire de la prostitution chez tous les peuples du monde depuis l'antiquité la plus reculée jusqu'à nos jours, par Pierre Dufour.* 6 volumes in 3. Paris: Seré, Editeur [Typographie Flos Frères], 1851-1853. Large 8°, contemporary quarter tan calf over marbled boards (a few tiny wormholes near outer joints, longer [about 5 cm.] on lower joint of final volume, front hinge of first volume gone), flat spines gilt, each with two red leather labels, tan endleaves. Illustrated with 20 handsome engraved plates. Occasional foxing and light browning. On the whole, a very good set. Oval stamp of Vieira Pinto on p. [5] of volumes I and III, and p. [3] of volume V. 469 pp., 6 pp. advertisement, (2 ll. advertisement), 3 plates; 480 pp., 3 plates; 426 pp., 6 pp. advertisement, 2 plates; 394 pp., 4 plates; 400 pp., 4 plates; 398 pp., 4 plates.

6 volumes in 3. \$650.00

FIRST EDITION. Fascinating and comprehensive cross-cultural historical study of prostitution, filled with a wealth of interesting information. The first two of the six volumes cover prostitution in antiquity among the Egyptians, Jews, Greeks and Romans, including religious prostitution, such as the cults of Venus and Priapus. The last four volumes encompass the Middle Ages through the reign of Henry IV. The interesting plates illustrate moments in the lives of prostitutes.

Paul Lacroix (1806-1884), best known under the pseudonym of P.L. Jacob, wrote novels as well as works of history and culture, including a history of Napoleon III, the life of Tsar Nicholas I, and (with Ferdinand Sere), the five-volume *Le Moyen Age et la Renaissance* (1847). Lacroix denied authorship of this work.

* Querard 1014-15. Osler 6022. Vicaire IV, 837-8. Gay II, 511.



Item 37



RIBAUE SUISSE (XVI Siècle)

Item 37

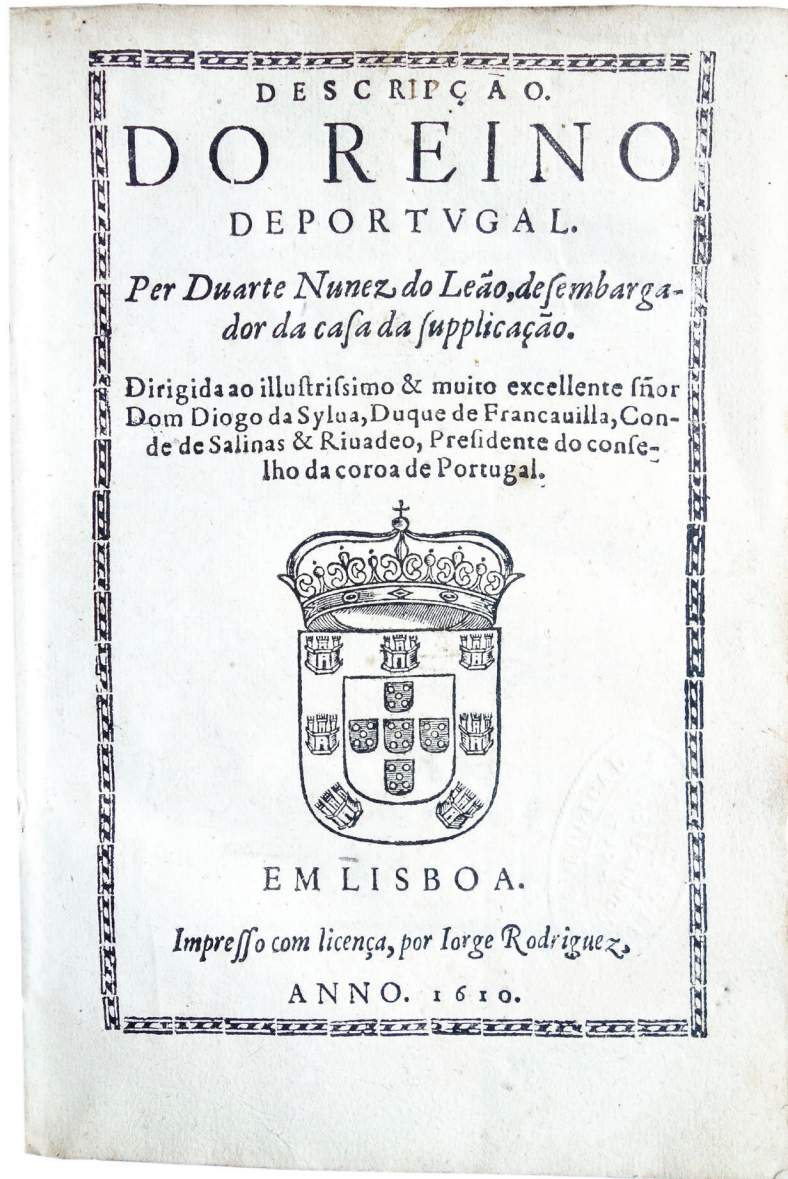
By an Important Portuguese Author
Includes a Chapter on the Honesty and Perfection of Portuguese Women
With a Section on Portuguese Women in Arts and Letters

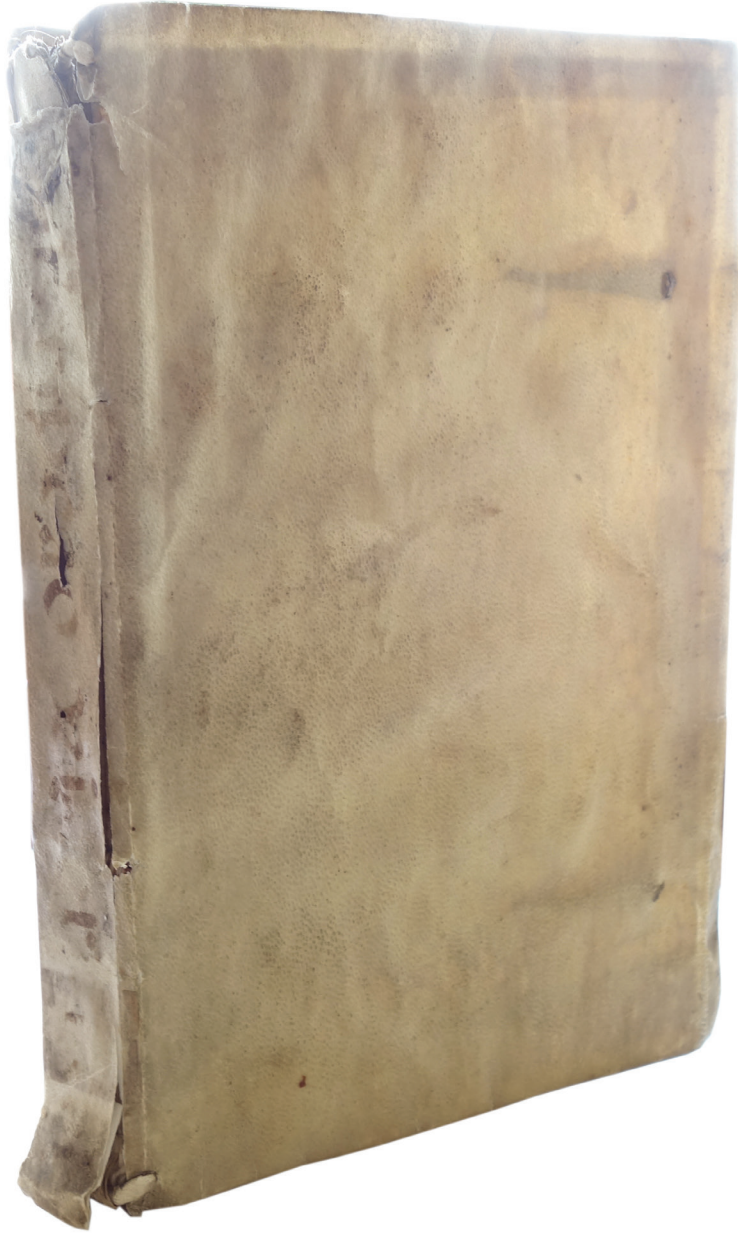
*38. LEÃO, Duarte Nunes de. *Descrição [sic] do Reino de Portugal...*
 Lisbon: Impresso com licença, por Jorge Rodriguez, 1610. 4^o, contemporary limp vellum, flat spine defective at head and foot with faded vertical calligraphic inscription, yapp edges, remains of ties, text block edges sprinkled red (top edges darkened). Woodcut Portuguese royal arms on title page. Large woodcut printer's device on final preliminary leaf recto. Woodcut initials. Typographical headpiece. In very good condition overall. Oval blindstamp on title page and rear free endleaf, barely noticeable. Missing letter "I" in title supplied in contemporary ink manuscript. (12), 161 [i.e., 162] ll. 2¶¹², A⁴, B-V⁸, X⁶. The final 2 leaves are both numbered 161. Leaf 30 wrongly numbered 34; 51-2 wrongly numbered 41-2; 86 wrongly numbered 85; 105 wrongly numbered 150; 112 wrongly numbered 110; 160 wrongly numbered 190. \$1,600.00

FIRST EDITION, published posthumously, edited by the author's nephew, Gil Nunes do Leão. Presumably this would be the first issue, with the error in the first word of the title, not mentioned in any of the bibliographies consulted. There is a second edition, 1785. The book is a geographical and historical survey of Portugal, region by region, city by city, villa by villa, ancient Lusitania, with chapters on rivers, gold, silver and other mines, salt, olive oil, wine, honey, wax, livestock, fishing, herbs, vegetables, meat, fruit, various Saints and martyrs, important ecclesiastical figures, etc. Some of the ultimate chapters discuss qualities of the Portuguese people, such as honor and dignity. On leaf 138 begins a chapter on the honesty and perfection of Portuguese women; a section on Portuguese women in arts and letters begins on leaf 151.

Duarte Nunes de Leão (ca. 1530-1608), whose name appears on the title page as Duarte Nunez do Leão (it is sometimes also given as Liam, or Lião), historian, philologist, geographer, and juriconsult (ca. 1530-1608), was born at Évora and studied civil law at Coimbra. He eventually rose to the position of judge of the Casa da Supplicação (court of appeals). His many other published works include the *Repertorio dos cinco livros das ordenações* (Lisbon, 1560), an important summary of Portuguese laws (updated by his *Leis extravagantes*, Lisbon, 1569), *Orthographia da lingoa portuguesa* (1576), *Chronicas dos Reis de Portugal* (Lisbon, 1600) and *Origem da lingoa portuguesa* (Lisbon, 1606).

* Arouca L 30. Barbosa Machado 1, 736-737. Innocência II, 211. Pinto de Mattos pp. 372-373. Palha 2741. Biblioteca Central da Marinha, *Catálogo das obras impressas no séc. XVIII*, 422. Gubian 521. Nepomuceno 1203. Sabugosa 165. Monteverde 3787. Ameal 1648. Rodrigo Veloso (Segundo escritorio) 5363.





Item 38

Mentions D. Inês de Castro

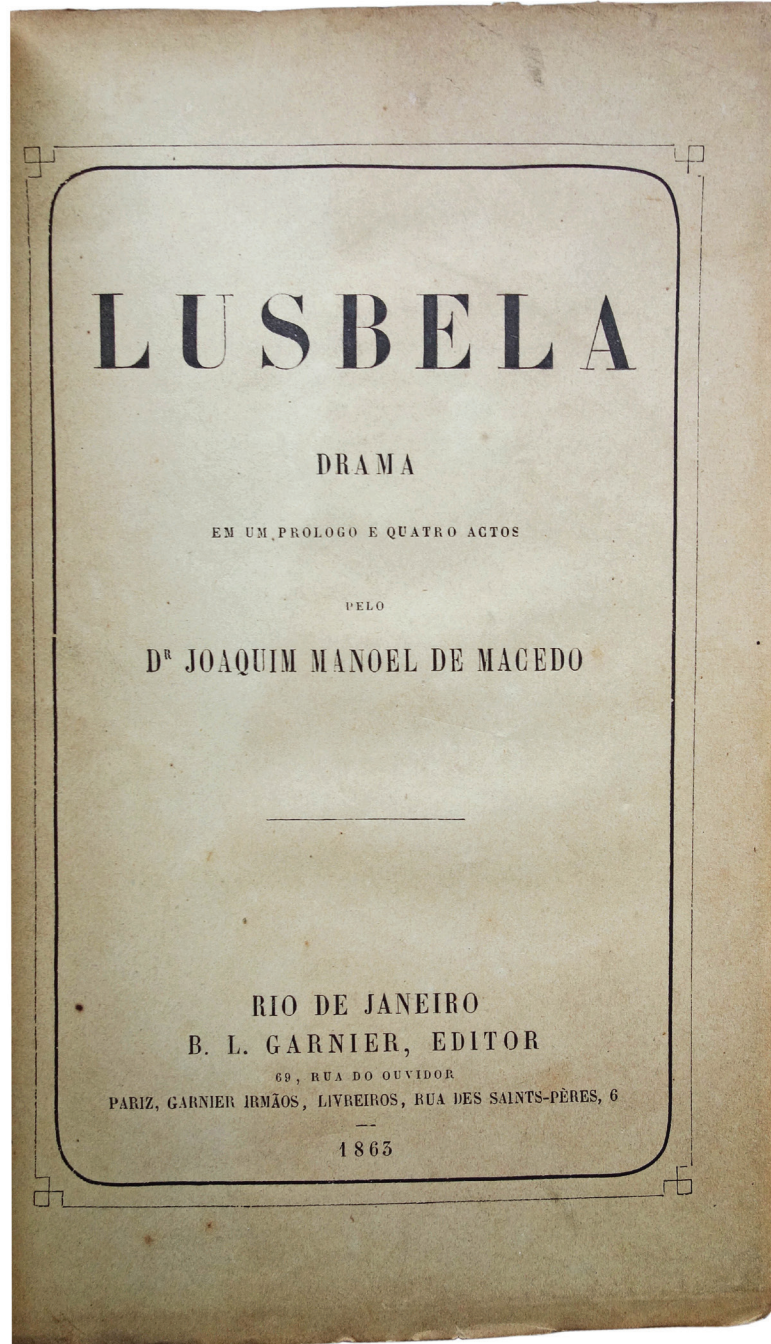
39. LOPES, Fernão. *Chronica del Rey D. Pedro I... cognominado o Justiceiro. Na forma em que a escreveo Fernão Lopes, primeiro Chronista Môr deste Reyno. Copiada fielmente do seu original antigo, dada a luz, e accrescentada de novo desde o seu nascimento até ser Rey; e outras acçoens, e noticias de que seu author não trata* Lisbon: Officina de Pedro Ferreira, 1760. 4°, nineteenth-century (third quarter?) tree sheep (minor wear), spine gilt with raised bands in five compartments, crimson leather lettering piece in second compartment from head with short author-title in gilt letter, marbled endleaves, text block edges rouged. Woodcut vignette on title page, woodcut headpieces, tailpieces, and factotum initials. Occasional light marginal dampstaining and soiling. Some tears in top margin of first few text leaves, most with old repairs touching a few page numbers and headline letters. Overall in good to very good condition. (6 ll.), 290, (1) pp. \$500.00

Second edition; the work was first published in Lisbon, 1735. D. Pedro I (1357-67) is now remembered largely for his uncontrollable passion for D. Inês de Castro, probably the most celebrated romance in Portuguese history. Lopes mentions her in Chs. 29-30 and 46. Pereira Bayão's supplement to the *Chronica* deals mostly with D. Inês (Chs. 3-8 and 10).

Fernão Lopes (ca. 1380-ca. 1460) is acknowledged to be the father of Portuguese history, and Southey describes him as "one of the best chroniclers that any country can boast." When he had already worked for at least 16 years at the Torre do Tombo, he was appointed Chronista-mor by D. Duarte in 1434 and assigned to write chronicles of the kings of Portugal, only three of which survive: those of D. João I and D. Fernando, and this life of D. Pedro I. Bell comments, "By the side of the laborious prose and precocious wisdom of King Duarte this child of genius seems to give free rein to his pen, but it is his greatness and his title to rank above all contemporary chroniclers, not only of Portugal but of Europe, that he could combine this spontaneity with the scruples of an accurate historian, and be at once careful and impetuous, or, as Goes calls him, copious and discreet" (p. 83).

José Pereira Bayão (1690-1743) edited the text for publication and added a lengthy supplement (pp. 201-82), the text of D. Pedro's will and a comment on it (pp. 282-90).

* Innocência V, 96-7: calling for xii, 290 pp.; cf. II, 283. Barbosa Machado II, 888: first edition. Pinto de Mattos (1970) p. 490. Azevedo-Samodães 2383. Ameal 1745. Bell, *Portuguese Literature* pp. 81-5. Saraiva & Lopes, *Historia da literatura portuguesa* (1976) pp. 121-39. Not in Palha. See E. Prestage, "Fernão Lopes," in *Encyclopedia Britannica* (1910-11) XVI, 990; and R. Southey, "Ferna Lopes," in Aikin, Morgan & Johnston, *General Biography* (1807) VI, 340. NUC: DLC, MH, ICU, IU, CaBVaU.



Item 40

One of the Most Significant of Macedo's Plays

40. MACEDO, Joaquim Manoel de. *Lusbela, drama.* Rio de Janeiro: B.L. Garnier, and Paris, Garnier Irmãos (printed Paris: Imp. de Simon Raçon), 1863. 12°, contemporary navy quarter sheep over marbled boards (wear to spine, corners; spine browned), smooth spine gilt, text-block edges sprinkled blue. Worming in upper and lower margins of final 18 leaves, not affecting text. In good condition. (2 ll.), 140 pp. \$200.00

FIRST EDITION of one of the most important of Macedo's twelve dramas, first performed in 1862. Showing Macedo's concern with social criticism, it tells the story of Damiana, seduced by her father's employer, who is banished by her father and becomes a prostitute under the name Rosa Lusbela.

Macedo was an major force in Brazilian theater: *O primo da Califórnia* is usually cited as the first work of Realist theater in Brazil. His importance was emphasized by Veríssimo: "um dos principais fomentadores do nosso teatro, e porventura o seu melhor engenho" (p. 159). His dramaturgical activity stretches from 1849 to the early 1870s, the period Veríssimo considered the best for Brazilian drama, "que então realmente existiu com autores e atôres nacionais, queridos e estimados do público" (p. 161).

Macedo (1820-1882), a native of Itaboraí, Rio de Janeiro, is usually considered the first Brazilian novelist. *A Moreninha*, published in 1844, was a tremendous popular success and is still read today. He was one of the most prolific authors Brazil has ever produced, with some twenty novels, twelve dramas, and ten other works to his credit.

His evaluation by the critics, however, seems to have declined as his popular success grew. Benedicto (quoted in Goldberg, pp. 93-4) comments, "If we wish to judge him in comparison with [José de Alencar, Taunay or Machado de Assis] or with the writers of today, his work pales But accepting him in the time for which he wrote, when the novel had not yet received the Flaubertian esthetics that ennobled it and had not been enriched by the realistic genius of Zola—beside his contemporaries Teixeira de Souza, Manoel de Almeida and Bernardo Guimarães, he seems to us living, picturesque, colorful, as indeed he is. I esteem him because he has contributed to the development and wealth of our literature."

* Sacramento Blake IV, 188: calling for only 140 pp. Innocência XII, 108: calling for only 140 pp. W. Martins, *História da inteligência brasileira* III, 181-4, with a long description of *Lusbela* on pp. 183-4. Ford, Whittam and Raphael, *Tentative Bibliography of Brazilian Belles-Lettres* p. 96: calling for only 140 pp. Veríssimo, *História da literatura brasileira* (1969) pp. 159-61. On Macedo's dramas, see Carpeaux, *Pequena bibliografia crítica da literatura brasileira* pp. 83-4. NUC: InU, MH.

41. MANÇO, José Joaquim da Motta. *Pela feliz aclamação da Augustíssima Rainha Nossa Senhora D. Maria I e sua exaltação ao throno com ElRey D. Pedro III Nosso Senhor. Oração penagirica [sic]* Lisbon: Na Offic. da Viuva de Ignacio Nogueira Xisto, 1777. 4°, later plain green wrappers. Woodcut Portuguese royal arms on title page. Browned. In good condition. Oval blue and white paper tag in upper inner corner of front wrapper recto. Old ink inscription "29" in upper outer corner of title page. 16 pp. \$60.00

FIRST and ONLY EDITION of an oration honoring D. Maria I's ascension to the throne.

* Author not in Innocência. NUC: ICN. OCLC: 66764272 (Koninklijke Bibliotheek; no collation given); 64230132 (Newberry Library; 16 pp. only). Porbase locates eight copies, two in the Arquivo Nacional da Torre do Tombo, and six in the Biblioteca Nacional de Portugal (calling for an additional 3 unnumbered pp. not present in our copy). Not located in Jisc.

Celebrating the Ascension to the Throne of D. Maria I of Portugal

42. *Maravilhas da Corte na feliz aclamação da Rainha Nossa Senhora*. N.p.: n.pr., (1777). 4°, recent plain wrappers. Caption title. Light browning and soiling. Small wormhole in lower outer corners, never affecting text. Overall in good condition. (4 ll.) \$80.00

FIRST and ONLY EDITION of these poems honoring D. Maria I's ascension to the throne, signed at the end with the initials A.J.V.N. It includes three sonnets, the third with a *glosa*.

D. Maria (b. 1734) became Portugal's first queen regnant on February 24, 1777, after the death of her father D. José I. She reigned until her death in 1816, although by 1792 she was suffering such severe mental illness that her son, the future D. João VI, ruled in her stead (as regent starting in 1799).

* Biblioteca Central da Marinha, *Catálogo das obras impressas no séc. XVIII* 1653 (copy is described as having its leaves pasted onto leaves of larger dimension). Coimbra, *Miscelâneas* 7723. Not located in Innocêncio, Fonseca, *Pseudónimos*, or Guerra Andrade. Not located in OCLC. Porbase locates one copy in the Biblioteca Central da Marinha and another at the Biblioteca Nacional de Portugal. Not located in Jisc.

Bibliographical Information about two Medieval Portuguese Princesses

- *43. MASCARENHAS, Joseph Freyre de Monterroyo. *Trasladaçam solenne das gloriosas Rainhas Santa Teresa, & Santa Sancha, Infantes de Portugal, Beatificadas pela Santidade de nosso muyto Santo Padre o Papa Clemente XI. Com a noticia da magnificencia, & ceremonias com que se celebrou este acto no Real Mosteyro de Lorvão....* Lisbon: Na Officina de Pascoal da Sylva, Impressor de Sua Magestade, 1720. 4°, disbound. Small woodcut vignette on title page. Woodcut headpieces and initials on second leaf recto and p. 1. Title page a bit soiled, with small repair to outer blank margin. In good condition. Marginalia in red crayon on 2 leaves. (4 ll.), 40 pp. \$300.00

FIRST and ONLY EDITION of this rare pamphlet with biographical information regarding two medieval Portuguese princesses, D. Teresa, Queen, consort of Alfonso IX, King of Leon, and Sancha, Queen, Infanta of Portugal (1180-1229), who had been canonized by Pope Clement XI in 1705. The work was dedicated to D. Círcia de Eça e Castro, Abyss of the Real Mosteyro de Lorvão.

Freire de Monterroyo Mascarenhas (1670-1760?), a native of Lisbon, began his studies in Portugal and extended them for 10 years, beginning in 1693, by traveling throughout Europe to study its politics and languages. Back in Portugal, he served from 1704 to 1710 as a cavalry captain in the War of the Spanish Succession. When the war ended he began to publish the *Gazeta de Lisboa*, of which he remained editor for more than 40 years. He also published numerous pamphlets on current events and historical subjects. This is one of the few works for which his name appears on the title page.

* Barbosa Machado II, 855. Innocêncio IV, 346. OCLC: 711788206 (Georgetown University). Porbase locates seven copies: two in the Arquivo Nacional da Torre do Tombo, and five in the Biblioteca Nacional de Portugal (one of which is missing the 2 dedication leaves). Not located in CCPBE. Not located in Jisc. KVK (51 databases searched) locates only the copies cited by Porbase.

On Maria I's Ascension to the Throne

44. [MATTOS, João Xavier de]. *Á faustissima aclamação d' Augustissima D. Maria I, Rainha de Portugal e Senhora Nossa.* Lisbon: Na Regia Officina Typografica, 1777. 4^o, modern plain wrappers. Woodcut Portuguese royal arms on title page. Some small dampstains throughout. Overall in good condition. 27 pp. \$100.00

FIRST and ONLY EDITION of this *cancão* in 49 stanzas that honors D. Maria I's ascension to the throne. The author's name is printed at the end. D. Maria (b. 1734) became Portugal's first queen regnant on February 24, 1777, after the death of her father D. José I. She reigned until her death in 1816, although by 1792 she was suffering such severe mental illness that her son, the future D. João VI, ruled in her stead (as regent starting in 1799).

Mattos was quite a popular writer of poetry in his time (praised even by Bocage), although he has been mostly forgotten since. He favored the Italian style and took Camões as his model. Innocência, in a tone almost parental in its severe disapproval, says that Mattos gave up a decent career as a magistrate (*ouvidor* in Vidigueira) to devote himself to writing: his name "foi n'outro tempo tão aplaudido, e popular, quanto são hoje ignoradas as circunstancias da sua vida e profissão." According to Innocência's sources, which he notes are unverified, Mattos was born in Lisbon and studied law at Coimbra University; he died in Frades (Alentejo) in 1789. Mattos's earliest poems were gathered together in *Rimas*, which appeared in 1770 and in several later editions, with added volumes.

* Not in Innocência; for other works by the author, see IV, 54, 438; X, 376; XI, 310; *Aditamentos* p. 206. Not in *Imprensa Nacional*. OCLC: 74907683 (Newberry Library). Por-base locates four copies, two in the Arquivo Nacional da Torre do Tombo, and two in the Biblioteca Nacional de Portugal. Not located in Jisc.

Normal & Abnormal Births
A Handbook for Students of Obstetrics

45. MAZAREM, Joaquim da Rocha. *Compendio de obstetricia, por* Lisbon: Em a Nova Impressão da Viuva Neves e Filhos, 1823. 4^o, contemporary tree calf (minor wear), smooth spine gilt, edges sprinkled blue. Crisp and clean, but the tables at pp. 45 and 109 (much larger than the text block) are cropped, with loss of several letters of text on each of 5 lines on p. 45, and 4-5 letters of text on a dozen lines on p. 109. In very good condition. (1 l.), iv pp., (1 blank l.), 144 pp., (3 ll. tables, one of which is folding). \$900.00

FIRST EDITION, not to be confused with Rocha de Mazarem's later *Compilação de doutrinas obstetricas em forma de compendio*, Lisbon 1833—although, like the *Compendio*, the *Compendio* was intended as a handbook for students of obstetrics. The author, who acknowledges his debt to such figures as Baudeloque, Gardien, Capuron, Maygrier and Chaussier (p. iii), covers conception and pregnancy, but most of the book (pp. 43-136) is devoted to an exhaustive discussion of normal and abnormal births. The tables at pp. 45, 61, and 109 classify births according to the orientation of the fetus.

Rocha Mazarem (1775-1849), a native of Chaves, accompanied the royal family to Brazil in 1807, as surgeon on the *Príncipe Real*. In 1822 he returned to Lisbon, and when

COMPENDIO

DE

OBSTETRICIA.

POR

JOAQUIM DA ROCHA MAZAREM,

CAVALLEIRO PROFESSO NA ORDEM DE CHRISTO, CIRUR-
GIÃO DA REAL CAMERA, E PROFESSOR DE OBSTE-
TRICIA NO HOSPITAL NACIONAL, E REAL DE
S. JOSE



LISBOA:

EM A NOVA IMPRESSÃO DA VIUVA NEVES E FILHOS.

~~~~~  
Anno de 1823.

Item 45

this work was published, was teaching obstetrics at the Hospital Nacional e Real de São José. From its foundation in 1825 until his death, he was professor of obstetrics at the Escola Médico-Cirúrgica de Lisboa.

\* Not in Innocência; on the author, see IV, 150 and XII, 139. Pires de Lima, *Catálogo da Bibliotheca da Escola Médico-Cirúrgica do Porto* 2677. Not in Lisbon, Faculdade de Medicina, *Catálogo da coleção portuguesa*; see II, 275. Ferreira de Mira, *História da medicina portuguesa* pp. 277, 281, 286, 327, 350, 385, 421, 485. Not located in NUC. OCLC: 83621381 (Harvard University-Countway Library), with only 1 p.l., iv, 144 pp., table. Porbase locates a single copy, at Biblioteca Nacional de Portugal, describing it as "1 v., in-4, com 2 fls. desdobráveis." Jisc locates a copy at Wellcome Library.

### Clinical Obstetrics

**46. MAZAREM, Joaquim da Rocha.** *Compilação de doutrinas obstetricas em forma de compendio para a instrucção dos que se dedicão ao estudo desta arte.* Lisbon: Na Imprensa da Rua dos Fanqueiros no. 129B, 1833. 4°, contemporary tree calf (minor wear), smooth spine richly gilt with red leather lettering piece, gilt letter, marbled endleaves, text block edges tinted yellow. Internally clean and crisp. In fine condition. 395 pp., (1 p. errata). \$1,200.00

FIRST EDITION, not to be confused with Rocha Mazarem's much shorter *Compendio de obstetricia*, Lisbon, 1823, although Ferreira de Mira lists the *Compendio* under this title (p. 290) and again with the same title and the date 1833 (p. 385). Innocência lists no edition earlier than 1833, but cites *Recopilação da arte de partos, ou quadro elementar obstetricio para instrucção das aspirantes que frequentam o curso de partos*, Lisbon, 1838.

Written for the author's students at the Escola Médico-Cirúrgica in Lisbon, this work discusses the anatomy of the pelvis and uterus, conception, types of pregnancy, development of the fetus, the process of birth and its complications, care of newborns, afterbirth, and nursing. Rocha Mazarem notes in the preface that much of the work is a translation of various articles in the *Dictionnaire de Médecine*, but that he has added material from his own experience: "muitas cousas são propriedade minha, fructo de meditação e prática" (p. 3). Ferreira de Mira describes this as an original work that went through two editions (p. 385) and comments, "O compêndio de Mazarem é mais digno de apreço, ao mesmo tempo pela sua concisão e pelo rigor na indicação das operações cirúrgicas necessárias em clínica obstétrica. Foi lido por várias gerações de parteiros e dele se fez ainda uma edição em 1843" (p. 286).

Rocha Mazarem (1775-1849), a native of Chaves, accompanied the royal family to Brazil in 1807, as surgeon on the *Príncipe Real*. In 1822 he returned to Lisbon, and when this work was published, was teaching obstetrics at the Hospital Nacional e Real de São José. From its foundation in 1825 until his death, he was professor of obstetrics at the Escola Médico-Cirúrgica de Lisboa.

\* Innocência IV, 150; XII, 139. Lisbon, Faculdade de Medicina, *Catálogo da coleção portuguesa* II, 275: this edition only. Pires de Lima, *Catálogo da Bibliotheca da Escola Médico-Cirúrgica do Porto* 2676; also *Compendio de obstetricia*, Lisbon 1823 (no. 2677). Ferreira de Mira, *História da medicina portuguesa* pp. 277, 281, 286, 327, 350, 385, 421, 485. NUC: MBCo, PPC, DNLM. OCLC: 14840712 (New York Academy of Medicine, National Library of Medicine, University of Nebraska, College of Physicians of Philadelphia, Wellcome Library). Not located in Hollis, Orbis, or Library of Congress online catalogue. Porbase locates a single copy, at Biblioteca Nacional de Portugal. Jisc repeats Wellcome Library.

COMPILAÇÃO  
DE  
DOUBRINAS OBSTETRICAS  
EM  
FORMA DE COMPENDIO  
PARA A INSTRUCCÃO  
DOS QUE  
SE DEDICÃO AO ESTUDO DESTA ARTE.

POR

*Joaquim da Rocha Mazarem.*

*Cavalleiro Professo na Ordem de Christo, Cirurgião da Real Camara, Lente de Partos na Escola Real de Cirurgia de Lisboa, e Socio correspondente da Sociedade de Medicina do Rio de Janeiro.*



LISBOA : 1833.

NA IMPRENSA DA RUA DOS FANQUEIROS N.º 129 B.

*Defends the Mantilla*

**47. MELLO, Antonio Joaquim de Mesquita e.** *A defeza das Mantilhas....*  
 Porto: Typ. a Praça de S. Thereza n. 13, 1821. 8°, stitched, with later slip of paper for reinforcement at spine. Small hole at edge of title page (.75 cm), small brown stain at fore-edge of next leaf, but overall in very good condition. Remains of octagonal paper tag with blue edge on reinforcement strip. 13 pp. \$400.00

FIRST and ONLY EDITION of this playful defense of the use of the mantilla, in 30 8-line stanzas, including:

Tempos houve, em que a amavel formosura  
 Era quanto mais rare, mais guardada;  
 Hoje, ao contrario, huma gentil figura  
 Quanto mais graças tem, mais he mostrada.

Mantillas were popular in Spain and Portugal throughout the seventeenth and eighteenth centuries. By the early nineteenth century, when this poem was composed, they were falling out of fashion, which our author laments. Barely a decade later they had a brief revival in Spain under D. Isabella II (1833-1868), who encouraged their use among her ladies at court. By the end of the nineteenth century they were again out of fashion, and today they are mostly worn only on special occasions: bullfights, weddings, and Holy Week.

The author, a native of Porto, was blinded at the age of 2 by a fever, but nevertheless published many poems and dramas.

\* Innocência I, 163. OCLC: 1091634489 (University of Kansas—Kenneth Spencer Research Library) Porbase locates only a single copy, at the Universidade Católica Portuguesa. Not located in Jisc.

**\*48. MELLO, D. Francisco Manuel de.** *Carta de guia de casados ....*  
 Lisbon: Antonio Craesbeeck de Mello, 1678. 12°, modern quarter calf, spine gilt. Title-page nicked at fore-edge, without loss of text; minor stains. 260 pp., (2 ll.). \$900.00

Fourth edition, corrected, of one of the classics of Portuguese literature.

\* Arouca M206. Innocência IX, 332: calling for only 260 pp. Palha 403. Pinto de Matos p.372. Prestage, D. *Francisco Manuel de Mello* 40. Azevedo-Samodães 623. NUC:MH.

**49. MELLO, D. Francisco Manuel de.** *Carta de guia de cazados, para que pelo caminho da prudencia se acerte com a caza do descanso. A hum amigo por ... Setima impressão emendada dos muitos erros das passadas.* (Lisbon): Na Officina de Antonio Rodrigues Galhardo, 1765. 12°, contemporary mottled sheep (very slight wear at extremities), spine with raised bands in five compartments, tan leather lettering piece, gilt letter, edges

CARTA  
DE GVIA  
DE  
CASADOS

PARA QUE PELLO  
caminho da Prudencia se acerte  
com a casa do Descanço.

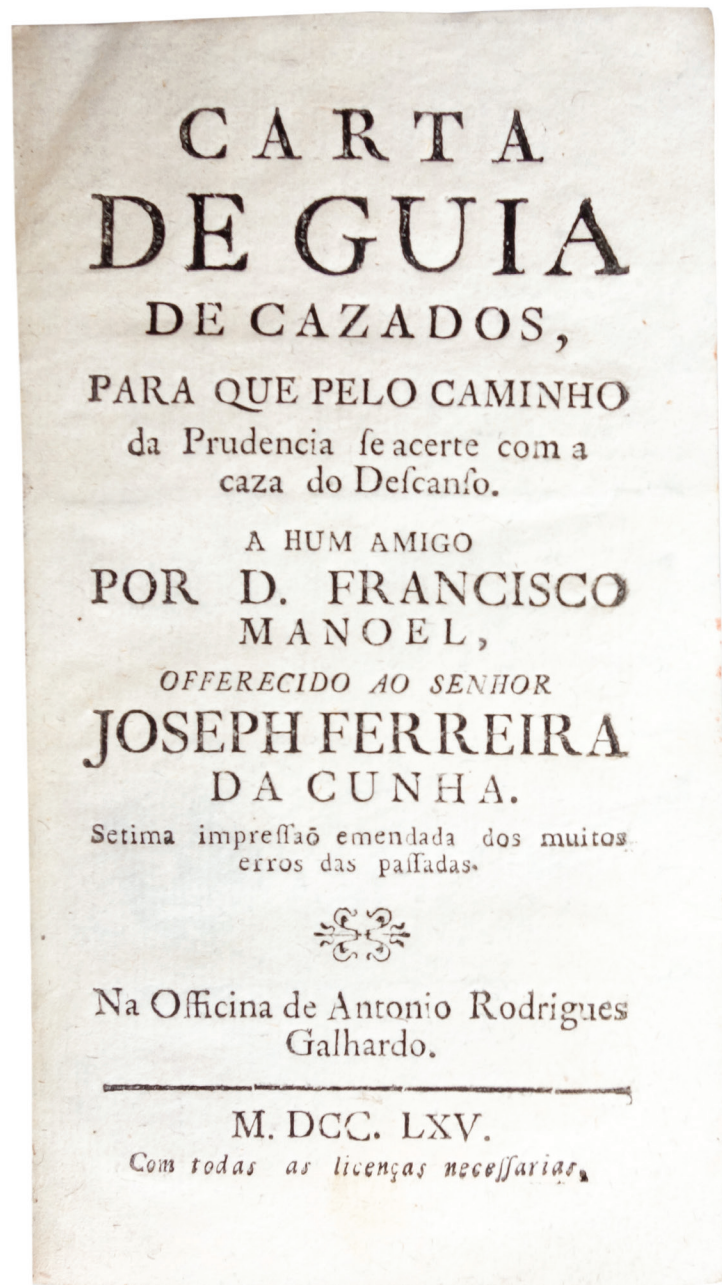
A HUM AMIGO.  
POR D. FRANCISCO  
MANUEL.

*D. Pedro Martorell*  
*Quarta Impressão emendada dos*  
*muitos erros das passadas.*

---

L I S B O A.

*Com as licenças necessarias.*  
Na Officina de Antonio Craes-  
beeck de Mello Impressor de S.  
Alteza. Anno 1678.





sprinkled red and brown. Small typographical vignette on title-page. Clean and crisp. In fine condition. Contemporary signature in upper outer corner of recto of second front free endleaf. (7 ll.), 278 pp.

\$600.00

Seventh edition [i.e. eighth], corrected, of one of the classics of Portuguese literature; it first appeared in 1651.

\* Innocência II, 441; IX, 332. Prestage, *D. Francisco Manuel de Mello* 44. NUC: MHi.

**\*50. MELLO, D. Francisco Manuel de.** *Carta de guia de cazados, para que pelo caminho da prudencia se acerte com a caza do descanso. A hum amigo por ... Setima impressão emendada dos muitos erros das passadas.* (Lisbon): Na Officina de Antonio Rodrigues Galhardo, 1765. 12°, contemporary speckled sheep (some wear at extremities), flat spine with raised bands in five compartments, gilt fillets and flowers, crimson morocco lettering piece, gilt letter, text block edges tinted green. Small typographical vignette on title-page. Title page and twelfth leaf cut slightly short at bottom, but still with ample margins. In very good condition. Bookplate of Carlos Barros. (7 ll.), 278 pp.

\$500.00

Seventh edition [i.e. eighth], corrected, of one of the classics of Portuguese literature; it first appeared in 1651.

\* Innocência II, 441; IX, 332. Prestage, *D. Francisco Manuel de Mello* 44. NUC: MHi.

**\*51. [MELLO], D. Francisco Manoel [de].** *Carta de guia de casados ....* Lisbon: Na Typographia Rollandiana, 1827. 8°, mid-to-late-nineteenth-century quarter sheep over marbled boards (some wear to corners), smooth spine with gilt fillets and short title, text block edges sprinkled. Typographical headpiece on p. [1]. Overall in very good to fine condition. Internally fine. Brown on beige printed ticket (3.9 x 3.7 cm.) of Livraria Académica, Porto, in upper outer corner of front pastedown endleaf. (6 ll.), 210 pp., (1 l. advt.).

\$250.00

One of the classics of Portuguese literature. The advertisement leaf, printed on both sides, is headed "Livros que se vendem em casa de Rolland, Rua Nova dos Martyres, N. 10."

\* Innocência II, 441 (without mention of the advertisement leaf O2, which appears to be integral to the final leaf of text, O1). Palha 403. Pinto de Matos p. 372. Prestage, *D. Francisco Manuel de Mello* 47 (also without mention of the advertisement leaf).

*With Signed Presentation Inscription by Prestage,  
Who Edited and Annotated This Classic Work*

**52. MELLO, D. Francisco Manuel de.** *Carta de Guia de casados, com um estudo critico, notas e glossario por Edgar Prestage.* Porto: Renascença Portuguesa, 1916. 8°, contemporary half sheep over decorated boards (minor wear; eight small round wormholes in spine), spine gilt with raised bands in six compartments, gilt letter, marbled endleaves, top edge rouged. Illustration in text of "Torre Velha" after J. de Castilho. Browned. In good condition. Editor's signed five-line presentation inscription on recto of first leaf: "Ao seu prezado Amigo // Exm° Sr. Conselheiro António Cândido // Ribeiro da Costa // offr // Edgar Prestage". 225 pp., (1 l.). \$300.00

One of the classics of Portuguese literature, in an edition prepared by the eminent scholar Edgar Prestage. First Edition thus. A critical study by Prestage occupies pp. 9-33. He has also provided endnotes (pp. [185]-216), a glossary (pp. [217]-20), a "Lista de rifões citados" (p. [221]), and an index to themes (pp. [223]-225).

Renascença Portuguesa was a cultural and civic group founded in 1911 by Teixeira de Pascoaes, Jaime Cortesão, Raúl Proença, António Sérgio, Leonardo Coimbra, Álvaro Pinto, Augusto Casimiro, and others. The group's literary review, *Á Aguiã*, continued publication until 1932. Pascoaes, Proença, and Sérgio soon disagreed on the long-term goals of Renascença Portuguesa, and the movement became the mouthpiece of Saudosismo. The educational influence of the Renascença Portuguesa continued to be felt through its Universidades Populares and hundreds of publications under the Renascença Portuguesa imprint on history, law, economy, literature, etc. On Renascença Portuguesa, see Mário Garcia in *Biblos* IV, 694.

*Provenance:* António Cândido Ribeiro da Costa, better known as António Cândido (Porto, 1852-Candemil, 1922), author, Minister, president of the *Câmara dos Pares*, and, after the proclamation of the Republic, *procurador geral da coroa*, was one of the most eloquent and cultured figures of his age. Vice President of the Academia Real das Ciências (when the King was ex-officio President), he was a noted orator. See *Grande enciclopédia*, V, 713-4.

\* NUC: DLC, CU, MH, CaBVaU. Porbase locates two copies each at Biblioteca Nacional de Portugal and Faculdade de Letras-Universidade de Lisboa.

*Two Rare Courtesy Books in One*

**53. [MELLO, D. Francisco Manuel de, and Luís de Abreu].** *Carta de guia de casados, y avisos para palacio. Version Castellana del idioma Portuguès.* Madrid: Por Blás de Villanueva, Impressor de Libros, a costa de Vicente de Senobain, Mercader de Libros, 1724. 8°, contemporary limp vellum, ties present (renewed), fore-edge cover extensions, horizontal manuscript title on spine (a bit faded), text-block edges sprinkled red. Title page within typographical border, with small Maltese cross above title. Engraved coat-of-arms of the dedicatee, Don Juan Bautista de Orendayn in upper half of leaf ¶2 recto. Typographical headpiece

and woodcut initial on p. 1, repeated on p. 187. Divisional title with the same typographical border and Maltese cross on p. [183]. Large woodcut tailpiece with basket and floral arrangement on p. 286. Light to middling stains, mostly restricted to upper outer portions of first 30 or so leaves. Overall in very good condition. Color abstract pictorial bookplate of Joaquim Pessoa. Later purple pencil manuscript signature of Manuel Francisco on front free endleaf recto. (36 ll.), 286 pp., (1 blank l.). \$2,800.00

First Edition in Spanish, rare, of one of the best and most important works of Portuguese prose ever written. The Portuguese text of this superbly written courtesy book first appeared in 1651, with many subsequent editions in Portuguese. Immediately recognized as a classic of Portuguese prose, it was the author's first publication in the Portuguese language: he had already established himself as one of the greatest *Spanish* writers. The "unrivalled *Carta de Guia de Casados*" brought "freshness and originality to the theme"—Bell, *Portuguese Literature*, p. 253. A second edition in Spanish appeared in 1786, and a Spanish translation by Ana Díaz Aguilar was published in 1922. An English edition appeared in 1697. According to Bell, "No literary figure in Portugal of the seventeenth century, few in the Peninsula, can rank with Francisco Manuel de Mello (1608-66), the leading lyric poet and prose writer of his time." Dom Francisco not only led a romantic and adventurous life but established himself as a major figure in Portuguese and Spanish literature, ranking with Quevedo among seventeenth-century Iberian writers.

Born into the highest Portuguese nobility, Dom Francisco Manuel de Mello began his career as a man of action, as well as an author, at the age of 17. Shipwrecked near St. Jean de Luz in 1627 while sailing with a Hispano-Portuguese armada protecting an American treasure fleet (he was forced to supervise the burial of more than 2,000 who perished), he fought in the battle of the Downs in 1639, was sent with the Conde de Linhares to quell the Évora insurrection in 1637, and took part in the campaign against rebellious Catalunya (1640). In 1640, suspected of favoring an independent Portugal, he was thrown into a Spanish jail. Only a few years later (1644), when he returned to Portugal, he was imprisoned in turn by D. João IV, some said on a charge of murder, others said because he was D. João's rival for a lady's affections. The year 1655 saw him deported to Bahia, but in 1658 he was pardoned, recalled from exile, and sent on the first of several important diplomatic missions.

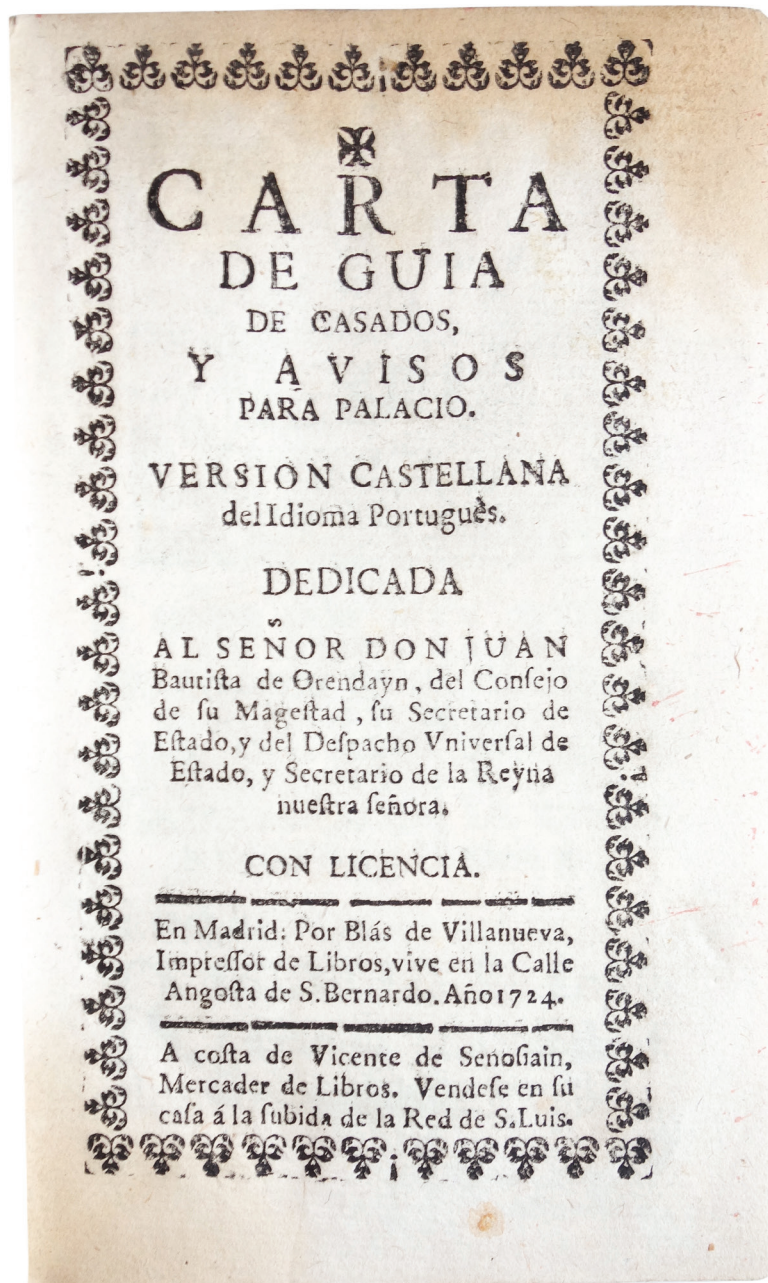
On p. [183] is a divisional title for what we believe to be the first and only edition in Spanish of Luis de Aureu [*sic*] de Mello's *Avisos para palacio*, which occupies the remainder of the volume. Originally published as *Avisos pera o paço* in Lisbon, 1659 (rare), this important and interesting courtesy book appears never to have been published again in Portuguese, and we do not think that it was published in any other language with the exception of Spanish. This Spanish edition is very little known. Luís de Abreu de Mello, a native of Vila Viçosa, died at Lisbon, 1663.

*Provenance:* Joaquim [Maria] Pessoa (1948-2023), poet, artist, publicist, student of Portuguese pre-history, and book collector, was the author or co-author of many Portuguese television programs, and for six years (1988-1994) was director of the Sociedade Portuguesa de Autores. He also founded the artistic cooperative Toma Lá Disco, with Ary dos Santos, Fernando Tordo, Carlos Mendes, Paulo de Carvalho and Luiz Villas-Boas, among others. See Álvaro Manuel Machado in Machado, ed., *Dicionário de literatura portuguesa*, p. 379.

\* Palau 160465 (appears never to have seen a copy, calling the book a 12°, and with only 3 preliminary leaves). Prestage, *D. Francisco Manuel de Mello* 85. Simón Díaz,



*Item 53*



Item 53

*Bibliografía de la literatura hispanica*, XIV, 549, 4632 (citing copies at the Biblioteca Nacional de España, Biblioteca Universitaria de Santiago de Compostela, and the Library of Congress). Not in Gallardo. Not in Salvá or Heredia. Not in Whitehead, *British Library STC of Eighteenth-Century Spanish Books*. For editions in Portuguese and bio-bibliographical information, see Barbosa Machado II, 182-8; Innocência II, 441; IX, 332. OCLC: 78183323 (John Carter Brown Library, National Library of Scotland). Porbase locates a single copy, in the Biblioteca Nacional de Portugal. CCPBE locates four copies in Spanish libraries. Jisc locates a single copy, at the National Library of Scotland.

**54. MENEZES, Maria Isabel Anunciação Lemos Roxas Carvalho e, Marquesa de Rio Maior.** *Fundação da Ordem das Terceiras de S. Domingos em Portugal*. Lisbon: Tipografia Ingleza, 1923. 8°, original printed wrappers (spine frayed at head and with slight defect at foot; short tear to front wrapper at joint, front joint splitting near foot of spine). Browning. In good condition. Ink ownership inscription on verso of first plate. (1 l.), x, 109 pp., 4 plates. \$50.00

FIRST EDITION. A second edition appeared in 1987.

\* Porbase locates four copies: two in the Biblioteca Nacional de Portugal, one in the Comissão Igualdade Direito Mulheres, and one at the Biblioteca João Paulo II da Universidade Católica Portuguesa. Not located in WorldCat or Jisc.

**55. MONTEIRO, [Abílio Adriano de] Campos.** *O crime de uma mulher honesta. Peça em 2 actos*. Porto: Livraria Civilização, (1913). Separata da Revista "De Teatro." 8°, original beige printed wrappers (very small nick at outer edge of front wrapper). Evidence of a small ticket having been removed from upper outer corner of front wrapper verso. Overall in very good condition. 32 pp. \$100.00

FIRST EDITION. A second edition appeared in 1937. This play, one of Campos Monteiro's early works, was performed first in Porto, at the Águia de Ouro theater, in Portuguese, on 21 March 1913 by the Companhia Adelina Abranches-Azevedo, then in Italian, translated by Carlo Duse with the title "Il crime di una Dona onesta" at the Sá da Bandeira theater of the same city by the Companhia Vitaliani on 13 June 1913. The volume includes separate cast lists for each performance.

Abílio Adriano de Campos Monteiro (Moncorvo, 1876-São Mamede de Infesta, 1934), was a physician, journalist, poet, short story writer, novelist and playwright. Inspired by his native Trás-os-montes, he was greatly influenced by Camilo Castelo Branco. In 1928 he founded, with Ferreira de Castro, the illustrated magazine *Civilização*, in whose 99 numbers appears texts by Aquilino Ribeiro, Teixeira de Pascoaes, Florbela Espanca, António Botto, Adolfo Casais Monteiro, Unamuno, Gaspar Simões, and numerous other important writers; with illustrations by Malhoa, Stuart de Cavalhaes, etc.

\* See *Dicionário cronológico de autores portugueses*, III, 179-80 (does not mention the present work; the earliest title listed is dated 1915). Also Álvaro Manuel Machado in Machado, ed., *Dicionário de literatura portuguesa*, p. 321 (earliest title cited is 1920); Toborda

de Vasoncelos in *Biblos*, III, 897-8 (earliest title cited is 1915). OCLC: this first edition not located; see 77340770 for the second edition, 1937 (University of Illinois). No edition located in Porbase. No edition located in Jisc. No edition located in KVK (51 databases searched).

**\*56. MORAIS, Fernando.** *Olga: a vida de Olga Benario, Judia comunista alemã, companheira do dirigente comunista brasileiro Luís Carlos Prestes, entregue aos nazis pelo governo de Getúlio Vargas.* Lisbon: Avante!, 2009. Coleção Resistência. 8°, original illustrated wrappers. As new. 299 pp., bibliography, analytical index, many illustrations. One of 1,000 copies. \$40.00

Appears to have been published originally in São Paulo: Editora Alfa-Omega, 1985, and in Lisbon: Pergaminho, 1991. The book has been translated and published in English as well.

*Dowager Princess of Brazil, Noted for Founding Military Hospital*

**57. [MORATO, Francisco Manuel Trigoso de Aragão].** *Elogio historico da Princesa D. Maria Francisca Benedicta. Escripto em fevereiro de 1834.* Paris: Paul Renouard, 1836. Large 8°, stitched. Printed throughout on very pale pink paper. Typographical ornament on title page. Wood-engraved tailpiece ("Finis"). Small piece missing at spine (1.5 x 1 cm.), affecting margin only. Edges curling. In good condition. 14 pp., (1 blank l.). \$200.00

FIRST and ONLY EDITION. D. Maria Francisca Benedicta (b. 1746) was the youngest child of D. José I (d. 1777) and the widow and aunt of D. Maria I's eldest son, D. José, Duque de Bragança and Príncipe do Brasil. In 1788 her husband D. José died of smallpox at age 27, without issue. His wife, styled the dowager princess of Brazil, lived until 1829.

Rather than founding convents or churches, in the tradition of most dowagers, D. Maria Francisca Benedita founded a military hospital, the Asilo de Inválidos Militares de Runa (in Torres Vedras). The hospital was dedicated in 1827, on the dowager princess's eighty-first birthday. Today it is a home for retired military personnel, the Centro de Apoio Social de Runa. In this brief biography, D. Maria Francisca Benedita's widowhood and good works occupy pp. 6-14.

Trigoso de Aragão Morato (Lisbon, 1777-1838), a member of the faculty in canon law at the University of Coimbra, had a distinguished career as vice president of the Academia Real das Sciencias de Lisboa, president of the Côrtes, secretary of state, and counselor of state.

\*Innocência II, 459. NUC: DLC. OCLC: 319977895 (University of Kansas; University of California-Los Angeles, digitized as 863661693); 959054525 (Fundação de Arte Calouste Gulbenkian). Porbase locates three copies, all at Biblioteca Nacional de Portugal; a copy at the Biblioteca Nacional described as having the same collation but the date [193-] is probably a cataloguing error. Not located in Jisc. KVK (51 databases searched) locates only the copies cited by Porbase.

*Women of the French Revolution*

**58. *As mulheres célebres da Revolução Franceza.*** 2 parts in 1 volume. Lisbon: Na Offic. de Simão Thaddeo Ferreira, 1804. 8°, contemporary speckled calf (corners seriously bumped), smooth spine (torn at foot about a quarter of the way up) with gilt bands and citron lettering piece, gilt-lettered, text block edges sprinkled red. Typographical vignette on title pages. In good condition overall. Internally fine. Small old armorial stamp within a small circle on final leaf verso of part 2 of "Henrique Cezar". Pictorial bookplate of Manuel Carlos Neves of Porto. 107; 96 pp. A-B<sup>8</sup>, C<sup>10</sup>, D-F<sup>8</sup>, G<sup>4</sup>, A-F<sup>8</sup>. *2 parts in 1 volume.* \$400.00

FIRST EDITION, rare.

\* This edition not in Innocêncio, who cites those of 1818 and 1828 (see XVII, 79), without any mention of an author. Not located in NUC. OCLC: 22322345 (Princeton University Library). This edition not located in Porbase, which cites editions of 1818 and 1828. No edition located in Jisc. This edition not located in KVK (51 databases searched), which only locates the two later editions via Porbase.

**59. NERAS, João Theodoro de.** *Methodo pratico, com que as senhoras mulheres assistem nos templos, principalmente no tempo dos sermoens, o qual jocoseriamente se expõem para correcção de tão estranhos abuzos &c. por ....* [Colophon] Lisbon: Na Offic. de Francisco Borges de Sousa, 1760. 4°, disbound. Caption title. Brownd. Overall in good condition. 14 pp., (1 l.). \$150.00

FIRST EDITION of this very amusing dialogue between a lady and her maid, and various others she meets when she decides to attend a sermon by a famous preacher: it vividly captures the social aspects of church attendance in mid-eighteenth-century Lisbon. There are also editions of 1764 and 1772.

\* Coimbra, *Miscelâneas: teatro* 8888 (calling for only 10 [2] pp.). Fundação Calouste Gulbenkian, *Literatura de cordel* 300 (calling for only 10 [2] pp.). Not located in Innocêncio. Not in Forjaz de Sampaio, *Teatro de cordel*. Not in Barata and Pericão, *Catálogo da literatura de cordel*. NUC: cites a Lisbon, 1764 edition at ICN with 14, (2) pp., by same printer. OCLC: 561769176 (British Library); the Lisbon, 1764 edition is 64507357 (Newberry Library), and the Lisbon, 1772 edition is 66391657 and 894553093 (both Koninklijke Bibliotheek). Porbase locates a single copy, at the Biblioteca Nacional de Portugal (collation agrees with the present copy). Jisc repeats British Library only.

**60. PAIS, José Machado.** *A Prostituição e a Lisboa Boémia do século XIX aos inícios do século XX.* Lisbon: Editorial Querco, 1985. Conhecer Portugal, 5. Large 8°, original illustrated wrappers. In very good to fine condition. 154 pp., (1 l.), illustrated, extensive glossary, ample bibliography. ISBN: none. \$30.00

FIRST EDITION. A second edition appeared in 2008, published by Ambar in Porto.



*Considered a Superior Poet to Fernando Pessoa*

By Mário Cesariny

- \*61. PASCOAES, Teixeira de [pseudonym of Joaquim Pereira Teixeira de Vasconcelos]. *Senhora da noite*. Porto: Magalhães & Moniz, Lda., Editores, 1909. 8°, original printed wrappers (small nick at top of front wrapper; fraying and repairs to front wrapper at joint; spine a bit frayed), in a folding case of marbled boards, with leather lettering piece on front cover, gilt letter. Unopened. Overall in very good condition. 54 pp., (1 blank l.). \$200.00

FIRST EDITION of this poem. By 1999 it had achieved a seventh edition.

Teixeira de Pascoaes (Amarante, 1877-Gatão, 1952), poet and writer, was the principal representative of Saudosismo. Along with António Sérgio and Raul Proença, he was one of the leaders of the movement "Renascença Portuguesa". In 1910, with Leonardo Coimbra and Jaime Cortesão, he founded the review *Águia*, principal organ of the movement. Toward the end of his life he was befriended by Eugénio de Andrade and Mário Cesariny de Vasconcelos. Cesariny, who edited and republished some of his texts, considered Pascoaes a superior poet to Fernando Pessoa.

\* António Cândido Franco, "Uma bibliografia de Teixeira de Pascoaes" in *Aliteratura de Teixeira de Pascoaes*, p. 466. See also Fernando Guimarães in Machado, ed., *Dicionário de literatura portuguesa*, pp. 363-4; Mário Garcia in *Biblos III*, 1423-30; and *Dicionário cronológico de autores portugueses*, III, 194-7. OCLC: 504656687 (British Library); 753281633 (British Library). Porbase locates four copies: two in the Biblioteca Nacional de Portugal, and one each in the Fundação Calouste Gulbenkian and the Biblioteca Geral da Universidade de Coimbra. Jisc locates a single copy at British Library.

62. *A Pata no choco. Segunda edição*. Porto: Na typ. de Viuva Alvarez Ribeiro & Filhos, 1827. 4°, unbound. Typographical ornament on title page. Uncut. Some soiling, edges curling, small hole on first and last leaves. In good condition. Old blue-bordered oval paper tag in blank portion of title page (shelfmark in ink manuscript: "5"?). 8 pp.

\$120.00

Second edition; we have seen no reference to the first, and have found only one other copy of this edition. It is probably a political satire. Most of the work is a dialogue between two friends, Maria Pires and Tereza Fernandes. On p. 7 is a poem in three octaves, "Adivinhação." On the final page are twenty-four more lines of poetry, described as "adivinhações omittidas na primeira edição desta obra."

\* Not in Innocência or Fonseca, *Pseudónimos*. Not in Biblioteca Pública de Braga, Catálogo do Fundo Barca-Oliveira. NUC: MH. OCLC: 84574908 (Harvard University, digitized as 953816042). Not located in Porbase. Not located in Jisc.

*Celebrating the Ascension of D. Maria I to the Throne of Portugal*

**63. *Na plauzível, e faustíssima aclamação da Rainha Nossa Senhora.*** Lisbon: Na Offic. de José de Aquino Bulhoens, 1777. 4°, recent plain wrappers. Small woodcut Portuguese royal arms on title page. Woodcut factotum initial on p. 3. Very small wormhole in lower outer corners, never affecting text. Light browning and spotting. Overall in good condition. 7 pp. \$90.00

FIRST and ONLY EDITION of this ode honoring D. Maria I's ascension to the throne. It begins on p. 3: "Ode. / Que aligera Deidade, reti- // nindo // O dourado clarim altissonante ...."

There are at least two other odes on the same subject, with 7 pp. and almost identical titles, one printed at the Offic. de Antonio Rodrigues Galhardo and sold by Francisco Tavares at his shop in the Praça do Commercio, 1777, the other with a caption title only and no imprint, with the name of Luís Corrêa de França e Amara as author at the end. The texts are different.

D. Maria (b. 1734) became Portugal's first queen regnant on February 24, 1777, after the death of her father D. José I. She reigned until her death in 1816, although by 1792 she was suffering such severe mental illness that her son, the future D. João VI, ruled in her stead (as regent starting in 1799).

\* Coimbra, *Miscelâneas* 405, no. 6518, and 458, no. 7740. Not in Innocência or Fonseca, *Pseudónimos*. NUC: ICN. OCLC: 64556268 (Thomas Fisher Rare Book Library-University of Toronto, Newberry Library, Koninklijke Bibliotheek-The Hague). Porbase locates a single copy, at the Biblioteca Nacional de Portugal. Not located in Jisc.

**\*64. PORTUGAL, Biblioteca Nacional. *Inês de Castro, 1355-2005: exposição bibliográfica.*** Introduction by José Miguel Júdice. Lisbon: Biblioteca Nacional, 2005. Coleções BN. Folio (23.6 x 16.7 cm.), original illustrated wrappers. As new. One of 1,000 copies. 118 pp., (1 l.), numerous illustrations, some in color. ISBN: 972-565-399-8. \$25.00

FIRST and ONLY EDITION. The exhibition consists of 125 titles, which are catalogued on pp. [47]-103. There is an author index. Texts are by Maria Leonor Machado de Sousa, Manuela Mendonça and Maria de Fátima Marinho.

**\*65. PORTUGAL, Biblioteca Nacional. *Santa Clara e as Clarissas em Portugal. VIII Centenário do nascimento de Santa Clara (1193/1194-1993/1994).*** Lisbon: Instituto da Biblioteca Nacional e do Livro, 1994. Catálogo, 44. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 124 pp., (1 blank, 1 l.), 4 color plates, illustrations in text. One of 1,000 copies. ISBN: 972-565-149-9. \$20.00

FIRST and ONLY EDITION. The main work of editing, compilation, research and annotation is by Father Francisco Leite de Faria. Additional cataloging and revision of the text is by Manuel Alves, with the collaboration of Ana Maria Almeida Martins and Maria do Amparo Bispo.

*Regulates Women's Dress*

**66. PORTUGAL. Laws. Dom João IV, King of Portugal, 1640-1656.** [Begins] *Dom Joam por graça de Deos Rey de Portugal .... Faço saber a vos .... esta minha ley, que vendo eu os grandes danos que se seguio do sotume que a comunicação com Castella havia introduzido neste Reyno de andarem as mulheres tapadas pelas ruas, & trazerem chapeo ....* [Lisbon]: n.pr., dated in print 20 and 31 August 1649. Folio (31 x 20 cm.), disbound. Large woodcut initial on first leaf recto. Small piece missing from upper blank margin of first leaf, without any loss. In good condition. Old ink manuscript foliation "228-229" in lower outer corners of each leaf recto. (2 ll.) \$500.00

Law dealing with women's dress. In addition to fines, deportations to Africa and Brazil are specified for repeat offenders.

\* Arouca L108. Not in Biblioteca Nacional de Portugal, *Exposição bibliográfica da Restauração*. Not in Martinho da Fonseca, *Restauração*. Not in Visconde da Trindade, *Restauração*. Not in JCB, *Portuguese and Brazilian Books*. OCLC: 922109739 (Biblioteca Nacional de España).

**67. PORTUGAL. Laws. Dom João IV, King of Portugal, 1640-1656.** [Begins] *Dom Joam por graça de Deos Rey de Portugal É. Faço saber a vos É. este Alvara virem, que por quanto depois de feita, & promulgada a ley que mandey pssar sobre a prohibição dos rebuçoc, & chapeos, com que as mulheres andarão ....* [Lisbon]: n.pr., dated in print 6 October and 20 November 1649. Folio (31 x 20 cm.), disbound. Large woodcut initial on first leaf recto. In good to very good condition. Old ink manuscript foliation "222-223" in lower outer corners of each leaf recto. (2 ll.) \$500.00

Alvará dealing with women's dress.

\* Arouca A231. Not in Biblioteca Nacional de Portugal, *Exposição bibliográfica da Restauração*. Not in Visconde da Trindade, *Restauração*. OCLC: 922109739 (Biblioteca Nacional de España).

**68. [PRÉVOST, Antoine-François, Abbé, probable author. José Vicente Rodrigues, probable trans.].** *Arte de agradar na conversação, seguida de maximas moraes para reger-nos sisudamente no mundo. Nova edição.* Lisbon: Na Typographia Rollandiana, 1852. 8°, contemporary mottled calf, spine (light wear) gilt with green leather lettering piece, gilt-lettered short title, marbled endleaves. Occasional light foxing. In very good condition. Corrections in old ink manuscript on pp. 58-74, all orthographical (e.g., crossing out the "h" in "huma"). 143 pp., (1 l., 2 ll. advt., 1 blank l.) \$50.00

Includes discussions of how to converse, how to tell a story, how to speak with women ("e como devemos condescender com ellas"), people who talk too much, liars,

paying tactful compliments, making critical remarks, and speaking “com veneração e respeito” of religion and politics. Pages 86-142 contain 67 maxims, with a half-page elucidation of the meaning of each, ranging from “Dizei sempre bem das pessoas ausentes” to “Adverti que a educação de vossos filhos he a sua riqueza.”

\* Not in Innocêncio (see V, 154 for the 1783 edition) or Fonseca, *Pseudónimos*. Not in Gonçalves Rodrigues, *A tradução em Portugal* (see 1457 for the 1783 edition). Not located in NUC. OCLC: this edition not listed; cf. 470314045 (the Porto, 1783 edition at Danish National Library); 1098045028 (a link to the 1783 edition via Galiciana Digital); 460177748 (the Paris, 1851 edition at Bibliothèque nationale de France). Porbase locates a single copy, at the Biblioteca Nacional de Portugal, as well as a single copy of the Porto, 1783 edition, at the same institution. No edition located in Jisc. KVK (51 databases searched) locates only the copy cited by Porbase.

*Elegy for a Duchess by an Early Feminist Poet Born in Cabo Verde  
Earliest Native Lusophone African Author?*

**69. PUSICH, Antonia Gertrudes.** *Elegia, consagrada a saudosa memoria da Ill.m. e Ex.m. Sr.a Duquesa de Palmella, fallecida em quinta feira santa 20 de Abril de 1848. Dedicada ao Ill.mo e Ex.mo Sr. Duque de Palmella, seu digno esposo, ás Ill.mas e Ex.mas Sr.as suas filhas, e ao Ill.mo e Ex.mo Sr. Marquez do Fayal. Por ...* Lisbon: Typographia de Silva, 1848. 8°, unbound. Soiling on first and final leaves. Edges creased and worn. In good condition, if barely so. Old oval blue-bordered paper tag in upper margin of title page, with shelfmark [?] in ink manuscript (“24”). 8 pp. \$350.00

FIRST and ONLY EDITION of this poem on the death of the Duquesa de Palmela, dedicated to her husband and daughters. D. Eugénia Francisca Maria Ana Júlia Felizarda Apolónia Xavier Teles da Gama (1798-1848) was the daughter of D. Domingos Xavier de Lima, eleventh Almirante da Índia, and D. Eugénia Maria Josefa Xavier Teles de Castro da Gama, seventh Marquesa de Nisa, eleventh Condessa da Vidigueira, and seventh Condessa de Unhão. D. Eugénia married Sousa Holstein in 1810 and bore him fifteen children, of whom eight survived her. A single note (p. 5) states that many foreigners were persuaded to convert to Catholicism after seeing the Duquesa’s example.

Antonia Gertrudes Pusich (1805-1883) was born in Ilha de S. Nicolau, Cabo Verde, while her father was serving there as *chefe de esquadra* in the Portuguese navy. Some literary historians consider her *Elegia à memoria das infelizes victimas assassinadas por Francisco de Mattos Lobo na noute de 25 de junho de 1844*, Lisbon, 1844, to be the first published work by an author born in Lusophone Africa. By 1841, twice widowed and with children to support, Pusich turned to writing to earn a living. Many of her poems and essays were published in Lisbon periodicals. She was the first woman in Portugal to establish and direct a periodical: *O Jornal da Instrução*. She later edited the literary periodical *A Beneficencia* and from 1849 to 1851 collaborated with Júlio César Machado on *A Assembleia Literária*. Her separately published works include *Olinda, ou, A abbadia de Cunnor-Place*, 1848, a poem in the gothic style inspired by Sir Walter Scott’s *Kenilworth*. Pusich is regarded as an early proponent of feminism in works such as *Galeria das Senhoras na Câmara dos Senhores Deputados ou As Minhas Observações*, 1848. For a list of her works, Innocêncio refers his

readers to the list of writers in the first volume of Antonio Feliciano de Castilho's *Fastos*. Pusich is mentioned by Vieira in *Os Musicos portugueses* as "distincta escriptora ... muito amante de musica"; he notes that several of her compositions were performed by the Assembleia Philharmonica in 1847 and 1848.

The dedicatee of this poem is Pedro de Sousa Holstein, first Duke of Palmela (Turin, 1781-Lisbon, 1850), one of the leading Portuguese statesmen of the first half of the nineteenth century. He represented Portugal at the conference of Bayonne in 1808, at the Congress of Vienna in 1814, and at the Congress of Paris in 1815. After serving briefly as Minister to the Court of St. James, he became secretary of state for Foreign Affairs at the Portuguese court in Rio de Janeiro. He then became foreign minister and was made a marquis in 1823. When D. Miguel seized the throne in 1828, Palmela sided with the opposition and fled to England. D. Pedro I, Emperor of Brazil, appointed Palmela guardian of his daughter, D. Maria II, and Palmela acted as her representative to Great Britain. In 1830 he established her regency in the Azores. When D. Pedro took charge of the regency in person in 1832, he named Palmela his foreign minister. From September 24, 1834 to May 4, 1835, Palmela served as the first prime minister of the newly formed constitutional monarchy in Portugal. He was prime minister again for two days in February 1842 and from March to October 1846. Palmela was also a great bibliophile; we have seen many fine and important books on the market with his *carimbo*.

\* This work not in Innocência; on the author, see I, 77; VIII, 71; XX, 164; XXII, 165. See also S.M. Gonçalves Castelão in *Dicionário do romantismo literário português*, ed. Helena Carvalhão Buescu, p. 445; Hélio Teixeira in *Biblos* IV, 474; *Dicionário cronológico de autores portugueses* II, 48-49; Vieira, *Os Musicos portugueses* II, 234; and Nikica Talan, *In memoriam à esquecida Antónia Gertrudes Pusich*, Zagreb, 2005. Not located in NUC. OCLC: Not located; only citing *Olinda*, 1848 by this author. Not located in Porbase, which lists a number of other works by the author. Not located in Jisc, which lists only *Olinda*, 1848. Not located in KVK (53 databases searched).

**70. RABAN, Louis François.** *Dez annos da vida de uma mulher, por Raban. Tradução de \*\*\*.* Rio de Janeiro: Typ. de M.A.S. Lima, 1848. 8°, early plain brown wrappers (spine perished, edges chipped, soiled). Small typographical vignette on title page. Corners of first and last few leaves slightly dogeared, a few short marginal tears (without loss). Faint marginal dampstain to first 2 leaves, occasional light soiling. In good to very good condition. 167 pp., (1 l. errata). \$150.00

First and Only Edition in Portuguese of this translation of *Dix ans de la vie d'une femme*, which first appeared in 1839: the life, loves, trials, and tribulations of a young woman.

Louis-François Raban (1795-1870), a native of Damville (Normandy), fought under Napoleon in 1814 and for the rest of his life had a nostalgia for the Empire. He published numerous novels and essays, as well as a life of Louis-Napoleon Bonaparte. He often published under the pseudonym "Comte de Barins."

\* Not located in Gonçalves Rodrigues, *A tradução em Portugal*, which lists no translations of works by Raban. Not located in NUC. Not located in OCLC. Not located in Porbase. Not located in Jisc. Not located in KVK (51 databases searched).

**71. REBELO, Teresa.** *Condessa d'Edla: a cantora de ópera, quasi rainha de Portugal e de Espanha (1836-1929)*. Lisbon: Alêtheia Editores, 2006. Large 8°, original illustrated wrappers. Slight nick to rear cover near spine. Otherwise as new. 215 pp., ample illustrations in text, 4 ll. color plates, printed on both sides. ISBN: 989-622-031-X. \$15.00

FIRST and ONLY EDITION.

**\*72. RODRIGUES, Ana Maria S.A., Manuela Santos Silva, and Ana Leal de Faria, eds.** *Casamentos da família real portuguesa*. 4 volumes. Lisbon: Círculo de Leitores, 2017. Large 8°, publisher's blind-stamped buckram with dust jackets. As new. 466 pp., 8 ll. color plates, printed on both sides, extensive chapter endnotes, ample bibliography, analytical index; 423 pp., 8 ll. color plates, printed on both sides, extensive chapter endnotes, ample bibliography, analytical index; 376 pp., 8 ll. color plates, printed on both sides, extensive chapter endnotes, ample bibliography, analytical index, tables, graphs; 359 pp., 8 ll. color plates, printed on both sides, extensive chapter endnotes, ample bibliography, analytical index, tables, illustrations.. ISBN: 978-972-42-5120-2; 978-972-42-5121-9; 978-972-42-5188-2; 978-972-42-5217-9; 978-972-42-5129-5 [complete work]. 4 volumes. \$180.00

FIRST and ONLY EDITION. Nicely printed on high quality paper. The volumes are given subtitles that determine an overarching topic of the essays on matrimony in the Portuguese royal family. The first two volumes have the half-title *Diplomacia e cerimonia*. The third and fourth volumes has the half-title *Êxitos e fracassos*. The objective of the work as a whole is to study and document matrimonial alliances of the Portuguese royal family. The first volume begins with the union of D. Afonso Henriques with D. Mafalda de Mauriana (1146), to that of D. Manuel II with D. Augusta Vitória of Hohensollern-Sigmaringen (1913). It includes some proposed matches which never took place. The first volume ends with an essay about the proposed marriages of the Infante D. Luís (1506-1555), second son of D. Manuel I. In addition to those by the editors, there are texts by Adriana R. de Almeida, Ana Paula Antunes, António Martins Costa, David Nogales Rincón, Hélder Carvalho, Isabel de Pina Baleira, and Paula Cristina Pontes Rodrigues. The bibliography for the first volume occupies pp. 385-427.

The second volume begins with an essay by Isabel M.R. Mendes Drumond Braga about the two marriages of D. Maria Francisca Isabel of Savoy, first to D. Afonso VI, then to his brother, D. Pedro II. There are also texts by Isabel Cluny, Andreia da Silva Almeida, Patrycja Milczanowska, Ana Leal de Faria, Nuno Castro Luís, Julia Korobchenko, and Leonardo Carvalho-Gonçalves. The bibliography for the second volume occupies pp. 357-401.

The third volume describes successful marriages and failed unions. There are chapters on D. Beatriz de Alvim and D. Costança de Noronha, the wives of D. Afonso de Bragança (1377-1461) by Beatriz van Zeller; the triumph of the union of D. Isabel de

Portugal (1428-1496) and João II de Castela (1405-1454) by Diana Pelaz Flores; D. Joana, "a santa Princesa" (1452-1490) by Leonardo Carvalho-Gonçalves; o fracasso esponsais de D. Maria da Glória (1834-1853) e D. Miguel (1802-1866) by Nuno Simão Ferreira; and ends with a chapter with the marriage of D. Duarte Nuno Bragança and D. Maria Francisca de Orleães e Bragança (1942) by Paulo Drumond Braga. The bibliography for the third volume occupies pp. 345-361.

The fourth volume includes chapters on D. Duarte, by Ana Maria S. A. Rodrigues; the marriage of Fernando IV and D. Constança de Portugal by Maria del Mar Graña Cid; the numerous marriages of D. Pedro I by Adelaide Pereira Millán da Costa; on D. Beatriz and D. Fernando de Portugal (c. 1447) by Maria Barreto Dávila; the marriage of D. Beatriz (1521) by Carla Alferes Pinto; The marriage of D. Isabel de Portugal with Carlos V by Vítor Pinto; on D. Maria Manuela de Portugal and D. Filipe of Austria by Núria Silleras-Fernández; and ends with a chapter on D. Catarina and King Carlos II by Ana Leal de Faria. On pp. 321-326 is a chronological table listing the royal marriages and political events, and in which volume of *Casamentos da Família Real Portuguesa* you can find information on the specific union in question. On pp. 327-345 is an extensive bibliography on the subject. Author biographies occupy pp. 347-350. Analytical index occupies pp. 351-359.

**\*73. SABUGOSA, 9.º Conde de, [António Maria Vasco de Melo César e Meneses, 1851-1923].** *A rainha D. Leonor 1458-1525*. Lisbon: Livraria Sam Carlos, 1974. Large 4º (24.9 x 19.3 cm.), original printed wrappers. Very good condition. 466 pp., (1 l.), 15 plates, extensive footnotes. ISBN: none. \$45.00

Second edition. First published 1921.

**74. SAND, George, pseud. (i.e., Amantine Lucile Aurore Dupin Dudevant).** *O Marquez de Villemer. Traducção de J.C.* Volume II only (of 2). Porto: Lemos & C.<sup>a</sup>, 1907. 8º, contemporary green cloth, crimson spine label (rubbed), original printed wrappers bound in (stained and soiled, old ink manuscript signature on front wrapper, some scribbles on rear wrapper). Browened. Some marginalia. Light dampstaining to first few leaves. Upper outer corner of pp. 15-64 nibbled, without text loss. In somewhat less than good condition. Initials "J.F.B." in gilt at foot of spine. (2 ll.), 242 pp., (1 l.). *Volume II only (of 2)*. \$20.00

Portuguese translation of *Le marquis de Villemer*. The original French edition appeared in 1860, and an earlier edition in Portuguese was published the same year, probably a different translation from the present one.

\* Gonçalves Rodrigues, *A tradução em Portugal* 24123 (without collation). Not located in NUC. Not located in OCLC.

**75. SANTA CRUZ, [Romualdo Antonio de Seixas], Conde de, and Archbishop of Bahia.** *Representação do Exmo. e Revmo. Sr. Arcebispo da Bahia, Conde de Santa Cruz, dirigida ás Camaras Legislativas do Imperio do Brasil ácerca da proposta do governo sobre o casamento civil.* Lisbon: Typographia de G.M. Martins, 1865 (wrappers: 1866). 8°, original pink printed wrappers (very light soiling; minor fraying to spine). In very good condition. 56 pp. \$160.00

Second edition, with an added introduction and concluding observations. The first edition was published in Bahia, 1859, with a slightly different title: *Representação dirigida por ... á Assembleia Geral Legislativa ...*. The archbishop weighs in against civil marriage.

Romualdo Antonio de Seixas (1787-1860), archbishop of Bahia, first Conde and Marquez de Santa Cruz, was a native of Camutá, in the province of Pará. After studying in Portugal he returned to take successively higher positions in Brazil. He died in Bahia, where he served as archbishop for thirty-two years. He was a Grão-cruz of the Ordem de Christo, a member of the emperor's council, and a member of the legislature from 1826 to 1841. His collected works in six volumes appeared in Pernambuco and Bahia, 1839-1858 (?).

\* Innocência XVIII, 292; on the author, see also VII, 184-6 and XVIII, 290-1. Sacramento Blake VII, 157; on the author, see also VII, 154-9. OCLC: 12682589 (University of California-Los Angeles, Oliveira Lima Library-Catholic University of America, Harvard College Library); 904039723 (digitized). Not located in Porbase.

**76. SENA, Jorge de.** *Florbela Espanca, ou a expressão do feminino na poesia portuguesa. Conferência lida na sessão de homenagem do Clube Fenianos Portuenses na noite de 28 de Janeiro de 1946.* Porto: Biblioteca Fenianos, 1947. Edições do Clube Fenianos Portuenses, 2ª série, 5. 8°, original beige printed wrappers. In fine condition. 48 pp. \$100.00

FIRST EDITION of a candid and witty evaluation of an important Portuguese poetess by a fellow poet; it is followed by a short anthology of her works. Florbela de Alma da Conceição Espanca (1895-1930) is described by Bell as "unquestionably one of the greatest if not the greatest Portuguese poetess of all time. Her sonnets are poignant outpourings of her emotional life, and display her accomplished art as a sonneteer." For Saraiva and Lopes she is "uma das mais notáveis personalidades líricas isoladas, pela intensidade de um transcendido erotismo feminino, sem precedentes entre nós." She published her first book of poetry (*Livro de Mágoas*) in 1919, and her second (*Livro de Soror Saudade*) in 1923. However, her work did not receive wide acclaim until publication of her posthumous *Charneca em flor* in 1930. By 1974 her *Sonetos completos* had gone through 14 editions.

Jorge de Sena (Jorge Cândido Raposo de Sena, 1919-1978), poet, dramatist and literary critic, ranks as one of Portugal's most important twentieth-century literary figures. His first separate publications were *Perseguição* and *Rimbaud*, a volume of poetry and an essay both published in 1942. Later he became co-editor (with José Augusto-França, José Blanc de Portugal and Ruy Cinatti) of the second and third series of *Cadernos de poesia*, 1951 and 1952-53.

\* On Espanca, see Saraiva & Lopes, *História da literatura portuguesa* (1976) p. 1057, and Bell, *Oxford Book of Portuguese Verse* pp. 338-40 and 374. On Sena, see Rebello, *100 anos de teatro português* pp. 126-7. NUC: TxU, NN, MH.



**77. SILVA, Maria Palmira Roque da.** *Autobiografia e mito no romance Meine Schwester Antigone de Grete Weil.* Coimbra: Minerva / Centro Interuniversitário de Estudos Germanísticos, and Aveiro: Universidade, 2004. Publicações do Centro Interuniversitário de Estudos Germanísticos, 8. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 192 pp., illustrated, heavily annotated, ample bibliography, index of names. ISBN: 972-798-100-3. \$30.00

FIRST and ONLY EDITION.

\* OCLC: 76767571 (seven German libraries); 662414760 (Stanford University Library, Yale University Library); 491163393 (Université de Strassbourg); 928653501 (Universidad de Sevilla).

**\*78. SILVA, Fabio Mario da.** *Aautoriafeminina naliteraturaportuguesa: reflexões sobre as teorias do cânone.* Preface by Ana Luísa Vilela. Lisbon: Colibri, 2014. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 197 pp., (1 l.), tables in text, footnotes, bibliography. ISBN: 978-989-689-443-6. \$28.00

FIRST and ONLY EDITION.

**79. [SOARES, José Pedro, possible author].** *Areal aclamação, e magestoza subida ao throno da Rainha N.S. D. Maria I de Portugal.* Lisbon: Na Offic. de Francisco Sabino dos Santos, 1777. 4°, recent plain wrappers, edges tinted blue. Woodcut Portuguese royal arms on title page. Small piece missing from lower inner corner of title page. Light browning, foxing, and waterstains. In good condition. 13 pp., (1 blank l.). \$50.00

FIRST and ONLY EDITION. The pamphlet contains two poems, each signed at the end "J.P.S.", honoring D. Maria I's ascension to the throne. The first is titled "Trecetos elegiacos" (pp. 3-6); p. 7 contains the divisional title "Na feliz aclamação da Augustissima Rainha N.S. D. Maria I. de Portugal" (verso blank), with a "Romance" on pp. 9-13.

D. Maria (b. 1734) became Portugal's first queen regnant on February 24, 1777, after the death of her father D. José I. She reigned until her death in 1816, although by 1792 she was suffering such severe mental illness that her son, the future D. João VI, ruled in her stead (as regent starting in 1799).

José Pedro Soares (1760-1843), the possible author, was a professor régio, native of Lisbon, who went to the Azores to teach Latin grammar, never returning to the mainland. He published works on Latin grammar and orthography, a translation of Vergil's *Eclogues*, as well as several poems and collections of verse.

\* Fonseca, *Pseudónimos* p. 137 identifies J.P.S. as José Pedro Soares, author of the *Diario secular*, Lisbon 1794. Guerra Andrade p. 136. Not in Innocêncio (on José Pedro Soares see V, 91; XIII, 161). On José Pedro Soares see also *Grande enciclopédia*, XXIX, 332. NUC: ICN. OCLC: 70054457 (Newberry Library). Porbase (attributing the work to José Pedro Soares) locates two copies, both in the Biblioteca Central da Marinha. Not located in Jisc.

*Birthday Wishes for the Queen Mother of Portugal, D. Mariana Victoria*

**80. SOTO-MAIOR [or Souto-Maior], João Dias Talaia.** *Panegyrico, que á muito alta, muito poderosa Rainha Nossa Senhora, a Senhora D. Mariana Victoria, consagra no dia felicissimo dos seus annos ....* Lisbon: na Officina de Lino da Silva Godinho, 1779. 4°, later wrappers with author, title, and date in manuscript on front cover. Small woodcut royal arms of Portugal on title page. Generous margins. Some dampstains. Overall good condition. Old rectangular paper tag with red border, serrated edges and manuscript shelfmark in ink. 15 pp. \$120.00

FIRST and ONLY EDITION. Includes an ode, a sonnet and an oration in honor of D. Mariana Victoria's birthday.

D. Mariana Victoria (1718-1781), eldest daughter of Philip V of Spain, was married in 1729 to D. José, Príncipe do Brasil, who ascended to the throne in 1750 as D. José I. She bore D. José four daughters and ruled as regent for her husband from 1776-1777, after he suffered a series of strokes. D. José was succeeded in 1777 by his eldest daughter, D. Maria I, to whom D. Mariana Victoria acted as an advisor.

As queen mother, D. Mariana Victoria bent her formidable energies to improving relations with Spain, which had deteriorated due to disagreements over Portuguese and Spanish colonies in the Americas. In 1777-1778 she went on a year-long trip to Spain, during which she arranged the Treaty of El Pardo, signed on March 11, 1778, which aimed to settle differences that had been building since the Treaty of Tordesillas, most recently the incursions of the São Paulo *bandeirantes* into Spanish territories in South America. Present-day Uruguay and parts of Paraguay were confirmed as Spanish, while vast parts of the Amazon basin were recognized as Brazilian. The treaty was cemented by a double marriage between two of D. Mariana Victoria's grandchildren and two children of the Spanish royal family. (One of these couples, the future D. João VI and the Infanta Carlota Joaquina, were married in 1785 and turned out to be passionately incompatible.)

João Dias Talaia Souto-Maior (d. 1795) was a member of the Academia dos Obsequiosos, which was based in his own home and under the protection of D. Pedro III (as stated on the title page of this work). Innocência reports that Talaia Souto-Maior was also an extremely skilled bullfighter (!) who published a collection of poetry (*Rimas*, 1790) and edited the anthology *Sessões litterarias dos alumnos da Academia dos Obsequiosos, do logar de Sacavem*, 1790-1791 (3 volumes). This poem is presumably one of the works Innocência uncharacteristically fails to catalogue: "varias poesias, e outras miudezas avulsamente impressas, de que me pareceu escusado fazer aqui menção especial." Talaia Souto-Maior also published birthday greetings and an oration to D. Mariana Victoria in 1778, when she was in Spain negotiating the Treaty of El Pardo.

\* Innocência III, 362; VII, 257; X, 238. Coimbra, *Miscelâneas* 8310. Not located in NUC. Not located in OCLC. Not located in Porbase. Not located in Jisc.

**\*81. SOUSA, Maria Leonor Machado de.** *Inês de Castro na literatura portuguesa.* Lisbon: Instituto de Cultura e Língua Portuguesa, 1984. Biblioteca Breve, série literatura, 96. 8°, original printed wrappers. As new. 158 pp., (1 l.). ISBN: none. \$20.00

FIRST EDITION.

PARALLELOS  
DE PRINCIPES,  
E VAROENS ILLUSTRES,

Antigos a que muitos da nossa Nação Portugueza se afez  
melharão em suas obras, ditos, e feitos: com a origem  
das Armas de algumas familias deste Reyno,

POR FRANCISCO  
SOARES TOSCANO

Natural da Cidade de Evora.

**Agora novamente acrescentados, e offerecidos**

AO EXCELLENTISSIMO SENHOR

D. FRANCISCO  
XAVIER DE MENEZES

QUARTO CONDE DA ERICEIRA DO CONSELHO DE SUA MA-  
gestade, Sargento mór de batalha de seus Exercitos, Deputado da  
Junta dos Tres Estados, Perpetuo senhor da Villa da Ericeira, e  
senhor de Ancião, oitavo senhor da Caza do Lourçal, Com-  
mendador das Comendas de Sãta Christina de Sazerdello,  
S. Cipriano de Angueira, S. Martinho de Frazão, S.  
Payo de Fragoas, S. Pedro de Elvas, e de S. Bar-  
tholomeu de Covilhã, todas na Ordem de Chris-  
to, Academico, e Cenfor da Academia Real da  
Historia Portugueza, &c.



LISBOA OCCIDENTAL,  
NA OFFICINA FERREIRIANA,

M. DCC. XXX III:

*Com todas as licenças necessarias,*

*Second, Enlarged Edition*

**\*82. TOSCANO, Francisco Soares.** *Paralelos de principes, e varoens illustres antigos a que muitos da nossa Nação Portuguesa se a semelharão em suas obras, ditos, e feitos: com a origem das Armas de algumas familias deste Reyno.... Agora novamente acrescentados, e offerecidos ....* Lisboa Occidental: Na Officina Ferreiriana, 1733. 4°, contemporary sheep (some wear to extremities, mostly at corners; small scrape to front cover), spine gilt with raised bands in five compartments, citron leather lettering piece in second compartment from head, short title lettered gilt, text block edges sprinkled green. Title page in red and black. Second leaf recto with woodcut headpiece and large, elaborate woodcut initial. Typographical headpiece and woodcut initial on fourth leaf recto and p. 1. Typographical headpiece on p. 423. In very good to fine condition. Pictorial bookplate of Fernando de Abreu. His paper label (with shelf location?) near foot of spine. Occasional old ink manuscript annotation. (12 ll.), 432 pp. §-3§<sup>4</sup>, A-Z<sup>8</sup>, Aa-Dd<sup>8</sup>. \$500.00

Second edition of a work first published in 1623. The present edition contains 60 additional "Paralelos" composed by Francisco Xavier de Menezes, 4.º Conde de Ericeira, to whom the edition is dedicated by Miguel Lopes Ferreira. Included as well is the eight-page dedication from the 1623 edition to Dom Theodosio II, Duque de Bragança. Pages 389 to 422 contain "Paralelos" relating to women. The original edition is very rare. Important figures from Portuguese history are compared to counterparts from antiquity. A wealth of historical information is included, with references to Portuguese activities in Asia, Africa and America.

Little is known of Francisco Soares Toscano, except that he was a native of Évora, devoted to letters, still alive in 1621.

Francisco Xavier de Menezes, 4.º Conde de Ericeira (1673-1743), significant military figure, served with distinction in the War of the Spanish Succession, later attaining the rank of mestre de campo general. He was even more important in a cultural, enlightenment role, having been President of the Academia dos Generosos, protector and host in his palace of the Real Academia de História Portuguesa, taking part as well in the Academia da Arcadia de Roma, and the Royal Society, London. A well-regarded author, he was something of a patron to Jacob de Castro Sarmiento.

\* Innocência III, 64. Barbosa Machado II, 263. Pinto de Mattos, pp. 532-3. Palha 4384. Monteverde 5138. Azevedo-Samodães 3230.

**\*83. VAZ, João, Ângela Ferraz, Maria José Gaivão de Tavares, et al.** *Um olhar real: obra artística da rainha D. Maria Pia. Desenho, aquarela, e fotografia.* Lisbon: Palácio Nacional da Ajuda / Imprensa Nacional, 2016. Very lge. 4° (29 x 24.4 cm.), original printed wrappers with large publisher's pictorial belt. As new. 205, (1) pp., (11.), profusely illustrated, mostly in color. ISBN: 978-972-27-2517-0. \$60.00

FIRST and ONLY EDITION. Catalogue of an exhibition held at the Galeria de Pintura do Rei D. Luís in the Palácio Nacional da Ajuda, Lisbon, from 16 December 2016 to

21 April 2017. In addition to the authors mentioned above, there are also texts by David Felismino and Maria do Rosário Jardim. Dona Maria Pia of Savoy (1847-1911) was a Portuguese Queen consort, spouse of King Luís I of Portugal. On the day of her baptism, Pope Pius IX, her godfather, gave her a Golden Rose. D. Maria Pia was married to D. Luís in Lisbon, 1862. She became grand mistress of the Order of Saint Isabel. D. Maria Pia was the daughter of Victor Emmanuel II, the first King of Italy, by his wife Adelaide of Austria. Her sister Maria Clotilde was the "princesse Napoléon" as wife of Napoléon Joseph Charles Paul Bonaparte and her brothers were King Umberto I of Italy and King Amadeo of Spain. As Queen of Portugal, she was largely responsible for the interiors of the Ajuda Palace, still used for banquets during state visits by foreign heads of state. King Luís died on 19 October 1889 and D. Maria Pia became Queen Dowager. D. Maria Pia left Portugal with the rest of the royal family on board the royal yacht in 1910 as a result of the republican revolution. She returned to her native Italy, where she died on 5 July 1911, aged 63. Her remains are interred in the royal mausoleum in the Basilica of Superga, near Turin, with most members of the House of Savoy since the 18th century. She was an accomplished watercolorist, sketch artist, and photographer.

*Sou amada d'aquelle que amo? Ser-me-ha propicio o commercioa?  
Ignorará meu esposo as loucuras de minha mocidade?*

**84. *Verdadeiro Oraculo das Damas e Donzellas que responde de hum modo infallivel a todas as perguntas relativas ás epocas e successos mais notaveis da vida. Confirmado pela opinião dos mais celebres philosophos e physiologistas: Pythagoras, Porta, Agrippa, Cagliostro, Lavater, Gall, Spurzheim, etc.*** Paris: Na Typographia de Pillet Ainé, 1840. 8°, early lime-green cloth boards with moiré design (some wear and stains, especially at corners). Small wood-engraved vignette on title page. Some dampstains and light foxing. In good condition. (2 ll.), vi pp., (2 ll. tables), 82 pp. \$350.00

FIRST and ONLY EDITION of this fortune-telling game for women. Choose a question on love, marriage, and business from one of the 80 provided (pp. iii-vi), get a series of odd or even numbers from a handful of coins, and use the table following p. vi to determine where in the main text to find the answer. The title reassures readers that the system is based on eminent philosophers and physiognomists such as Pythagoras, Porta, Agrippa, Cagliostro, Lavater, Gall, and Spurzheim.

\* Ramos, *A edição de língua portuguesa em França* 393: without collation. Not located in Innocência. Not in Fonseca, *Pseudónimos*. OCLC: 460859913 (Bibliothèque nationale de France). Not located in Porbase. Not located in Jisc. KVK (51 databases searched) located only the copy cited in the Bibliothèque nationale de France.

**VERDADEIRO ORACULO**

DAS

**DAMAS E DONZELLAS****QUE RESPONDE DE HUM MODO INFALLIVEL**

A TODAS AS PERGUNTAS

**Relativas ás epocas e successos mais notaveis  
da vida.**

CONFIRMADO PELA OPINIAO

DOS MAIS CELEBRES PHILOSOPHOS E PHYSIOLOGISTAS :

Pythagoras, Porta, Agrippa, Cagliostro, Lavater,  
Gall, Spurzheim, etc.

PARIS,

NA TYPOGRAPHIA DE PILLET AINÉ,  
RUA DE GRANDS-AUGUSTINS, N° 7.

1840.



*Item 82*



*Item 31*



Item 14



QUADRO CLASSIFICATIVO.

|                                                                                                                                                                 |                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1. ORDEM.</p> <p>Parturições em que o feto se apresenta pela extremidade abdominal, e em que só basta desembrançar-lhe os pés: comprehende tres Generos.</p> | <p>1. GENERO.</p> <p>Parturições em que o feto apresenta os pés: comprehende quatro Especies.</p>                     | <p>1. <i>Especie.</i> Calcanea cotyloida esquerda.<br/>                 2. <i>Espec.</i> Calcanea cotyloida direita.<br/>                 3. <i>Espec.</i> Calcanea symphysis sacra-iliaca direita.<br/>                 4. <i>Espec.</i> Calcanea symphysis sacra-iliaca esquerda.</p>                                                                     |
| <p>2. CLASSE.</p> <p>Parturição Anomala. Mecha-nismo Manual: comprehende duas Ordens.</p>                                                                       | <p>2. GENERO.</p> <p>Parturições em que o feto apresenta os joelhos: comprehende quatro Especies.</p>                 | <p>1. <i>Especie.</i> Tibia cotyloida esquerda.<br/>                 2. <i>Espec.</i> Tibia cotyloida direita.<br/>                 3. <i>Espec.</i> Tibia symphysis sacra-iliaca direita.<br/>                 4. <i>Espec.</i> Tibia symphysis sacra-iliaca esquerda.</p>                                                                                 |
| <p>2. ORDEM.</p> <p>Parturições que se não podem terminar com a mão sem primeiro voltar o feto: comprehende sete Generos.</p>                                   | <p>3. GENERO.</p> <p>Parturições em que o feto apresenta as nadegas: comprehende quatro Especies.</p>                 | <p>1. <i>Especie.</i> Nadega cotyloida esquerda.<br/>                 2. <i>Espec.</i> Nadega cotyloida direita.<br/>                 3. <i>Espec.</i> Nadega symphysis sacra-iliaca direita.<br/>                 4. <i>Espec.</i> Nadega symphysis sacra-iliaca esquerda.</p>                                                                             |
| <p>3. GENERO.</p> <p>Parturições em que o feto apresenta o apice da cabeça: comprehende quatro Especies.</p>                                                    | <p>4. GENERO.</p> <p>Parturições em que o feto apresenta o occipicio: comprehende quatro Especies.</p>                | <p>1. <i>Especie.</i> Occipicio cotyloida esquerda.<br/>                 2. <i>Espec.</i> Occipicio cotyloida direita.<br/>                 3. <i>Espec.</i> Occipicio symphysis sacra-iliaca direita.<br/>                 4. <i>Espec.</i> Occipicio symphysis sacra-iliaca esquerda.</p>                                                                 |
| <p>4. GENERO.</p> <p>Parturições em que o feto apresenta a face: comprehende quatro Especies.</p>                                                               | <p>5. GENERO.</p> <p>Parturições em que o feto apresenta hum dos lados da cabeça: comprehende quatro Especies.</p>    | <p>1. <i>Especie.</i> Nuca cotyloida esquerda.<br/>                 2. <i>Espec.</i> Nuca cotyloida direita.<br/>                 3. <i>Espec.</i> Nuca symphysis sacra-iliaca direita.<br/>                 4. <i>Espec.</i> Nuca symphysis sacra-iliaca esquerda.</p>                                                                                     |
| <p>5. GENERO.</p> <p>Parturições em que o feto apresenta a face posterior do tronco: comprehende quatro Especies.</p>                                           | <p>6. GENERO.</p> <p>Parturições em que o feto apresenta a face anterior do tronco: comprehende quatro Especies.</p>  | <p>1. <i>Especie.</i> Testa cotyloida esquerda.<br/>                 2. <i>Espec.</i> Testa cotyloida direita.<br/>                 3. <i>Espec.</i> Testa symphysis sacra-iliaca direita.<br/>                 4. <i>Espec.</i> Testa symphysis sacra-iliaca esquerda.</p>                                                                                 |
| <p>6. GENERO.</p> <p>Parturições em que o feto apresenta hum dos lados da cabeça: comprehende quatro Especies.</p>                                              | <p>7. GENERO.</p> <p>Parturições em que o feto apresenta hum dos lados do tronco: comprehende quatro Especies.</p>    | <p>1. <i>Especie.</i> Vertice cotyloida esquerda.<br/>                 2. <i>Espec.</i> Vertice cotyloida direita.<br/>                 3. <i>Espec.</i> Vertice symphysis sacra-iliaca direita.<br/>                 4. <i>Espec.</i> Vertice symphysis sacra-iliaca esquerda.</p>                                                                         |
| <p>7. GENERO.</p> <p>Parturições em que o feto apresenta hum dos lados da cabeça: comprehende quatro Especies.</p>                                              | <p>8. GENERO.</p> <p>Parturições em que o feto apresenta a face posterior da cabeça: comprehende quatro Especies.</p> | <p>1. <i>Especie.</i> Parte posterior da cabeça cotyloida esquerda.<br/>                 2. <i>Espec.</i> Parte posterior da cabeça cotyloida direita.<br/>                 3. <i>Espec.</i> Parte posterior da cabeça symphysis sacra-iliaca direita.<br/>                 4. <i>Espec.</i> Parte posterior da cabeça symphysis sacra-iliaca esquerda.</p> |
| <p>8. GENERO.</p> <p>Parturições em que o feto apresenta a face anterior da cabeça: comprehende quatro Especies.</p>                                            | <p>9. GENERO.</p> <p>Parturições em que o feto apresenta a face lateral da cabeça: comprehende quatro Especies.</p>   | <p>1. <i>Especie.</i> Parte anterior da cabeça cotyloida esquerda.<br/>                 2. <i>Espec.</i> Parte anterior da cabeça cotyloida direita.<br/>                 3. <i>Espec.</i> Parte anterior da cabeça symphysis sacra-iliaca direita.<br/>                 4. <i>Espec.</i> Parte anterior da cabeça symphysis sacra-iliaca esquerda.</p>     |
| <p>9. GENERO.</p> <p>Parturições em que o feto apresenta a face lateral da cabeça: comprehende quatro Especies.</p>                                             | <p>10. GENERO.</p> <p>Parturições em que o feto apresenta a face lateral da cabeça: comprehende quatro Especies.</p>  | <p>1. <i>Especie.</i> Parte lateral da cabeça cotyloida esquerda.<br/>                 2. <i>Espec.</i> Parte lateral da cabeça cotyloida direita.<br/>                 3. <i>Espec.</i> Parte lateral da cabeça symphysis sacra-iliaca direita.<br/>                 4. <i>Espec.</i> Parte lateral da cabeça symphysis sacra-iliaca esquerda.</p>         |

Our Lisbon Office

**RICHARD C. RAMER**

*Old and Rare Books*

RUA DO SÉCULO, 107 · APARTAMENTO 4  
1200-434 LISBOA  
PORTUGAL

*EMAIL* [lx@livroraro.com](mailto:lx@livroraro.com) · *WEBSITE* [www.livroraro.com](http://www.livroraro.com)

*TELEPHONES* (351) 21-346-0938 and 21-346-0947

*FAX* (351) 21-346-7441

VISITORS BY APPOINTMENT

